

Organe des Catholiques de  
la langue française du  
Nord-Ouest.

ABONNEMENTS:  
Un an (Canada).....\$1.00  
Un an (Etranger) fr 50 \$1.50  
ANNONCES  
La ligne (1ère insertion) \$0.12  
Insertions subséquentes 0.08  
Mariage, Décès, Nais-  
sance..... .25

# LE PATRIOTE

DE L'OUEST

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

Le seul journal français  
de la  
Saskatchewan

REDACTION:

405, 13<sup>ème</sup> RUE

ADMINISTRATION

1303, 4<sup>ème</sup> Avenue Ouest

Prince-Albert, Sask.

Téléphone 2964

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Rédacteur en Chef.

PUBLIÉ PAR LA CIE LA BONNE PRESSE LTÉE.

J.-P. DAOUST, Administrateur

## Encore un peu de lumière

Le grief incontestable d'inefficacité pédagogique que nous avons formulé la semaine dernière contre le système des écoles d'Etat, tel du moins que le reconnaissent et le déplorent aux Etats-Unis les éducateurs les plus avertis, est-il inhérent au système lui-même ou tient-il à d'autres causes?

On serait porté à croire, à première vue, que l'Etat, avec le budget pratiquement illimité dont il dispose pour les fins d'instruction, devrait arriver à des résultats merveilleux.

Il devrait... mais puisque la différence énorme entre ce qui *devrait* être et ce qui *est* en réalité, échappe à la masse d'observateurs superficiels et de rhéteurs qui se gargarisent de formules, il était bon tout d'abord de mettre un peu les choses au point, non pas précisément pour ceux-là qui s'obstinent toujours à ne voir que l'utopie, mais au moins pour ceux qui veulent réellement le bien de l'éducation et qui abordent la question sans préjugés.

Si tous pouvaient se rendre compte de la faillite inévitable à laquelle nous coupons, ici comme ailleurs, avec le système d'écoles d'Etat que l'on nous a imposé contre le droit naturel et contre l'esprit de la constitution canadienne, il n'y aurait qu'une voix chez les protestants aussi bien que chez les catholiques, pour demander la réforme radicale de tout le système et pour mettre résolument la cognée à la racine de l'arbre. Mais, dans l'état d'aveuglement universel des esprits qui règne au nom mensonger du progrès, la réforme nécessaire se fera attendre longtemps.

\*\*\*

Impuissant à donner à l'enfance une instruction solide et efficace comme les faits le prouvent trop bien, l'Etat l'est encore bien plus à lui fournir l'éducation.

L'éducation c'est l'achèvement de la vie d'un enfant. Une fleur n'est faite que pour devenir un fruit. L'enfant n'existe que pour être ensuite un homme et un chrétien, puisqu'il y a en lui deux vies: la vie naturelle et la vie surnaturelle.

A qui donc appartiendra-t-il de cultiver les blés qui montent dans les prairies, sinon à celui qui en a jeté les semences? A qui donc appartiendra-t-il de provoquer l'éclosion des fleurs et la maturation des fruits, sinon à qui en plante en terre la première bouture? A qui appartiendra-t-il d'achever l'enfant, sinon à celui, ou plutôt à celles qui lui ont donné la vie?

La famille et l'Eglise, c'est donc d'elles que nous avons reçu nos deux vies. L'enfant a donc deux mères, et c'est donc par conséquent à ces deux mères qu'il appartient de finir ce qu'elles ont commencé.

A la famille et à l'Eglise appartiennent — et à elles seules — les droits et les devoirs de l'éducation. L'école ne peut être autre chose qu'une modeste succursale du foyer domestique et de l'Eglise.

Et le rôle de l'Etat, du gouvernement dans l'éducation? Il ne peut être autre que d'aider ces deux mères à faire leur œuvre: leur faciliter leurs devoirs; ne jamais empiéter sur leurs droits; les suppléer au besoin, ne pas les suppléer.

Que l'Etat construise des édifices scolaires, qu'il subvienne aux indigences ou aux insuffisances de la famille, qu'il favorise, l'usage des bonnes méthodes, qu'il encourage les efforts bien orientés, qu'il récompense les fruits heureux, très bien; mais que jamais, il n'usurpe le rôle sacré d'éducateur.

L'Etat n'est pas éducateur, pas plus qu'il n'est père: il est un protecteur pour les droits, un conseiller pour les devoirs, là s'achève son rôle.

Aux parents, en définitive, et à eux seuls proprement, il appartient de choisir les *maîtres*, ces jardiniers qui cultiveront l'âme frêle et délicate de leurs enfants: les *livres*, ces réserves d'idées et de sentiments dont ils les ensementeront; les *méthodes*, ces procédés de culture qu'ils leur appliqueront.

L'Etat peut bien en tout cela servir d'interprète fidèle, d'instrument docile ou même d'excitateur avisé, mais qu'il n'outrepasse jamais sa mission. Autrement ce n'est plus l'ordre, c'est le désordre, et tôt ou tard, il faudra que toute la société en souffre.

Nous en sommes là.

On pourra bien tenter toutes sortes de réformes et de palliatifs au mal profond qui nous atteint, mais tant que subsistera l'erreur fondamentale, la Saskatchewan n'aura pas avancé de beaucoup dans le mouvement pour la vraie amélioration des écoles.

Amélioration matérielle, peut-être? Ce sera toujours au moins un progrès partiel, et moins que tout autre, ne fût-ce que cela, nous devons nous désintéresser du mouvement inauguré.

## La gaffe de nos assimilateurs

La circulaire adressée par le conseil de Shamrock à toutes les municipalités de la Saskatchewan, demandant de faire une pression auprès du gouvernement pour que l'anglais devienne la seule langue d'enseignement dans tout le Canada, a fait son petit tour de presse. L'impression générale, dans les milieux hostiles au français, c'est qu'elle constitue tout simplement une gaffe, à en juger par l'accueil que lui fait le *News* de Toronto.

Ce journal déclare ne pouvoir "appuyer aucun mouvement destiné à faire de l'anglais la seule langue d'instruction dans toutes les écoles du Canada. Dans le Québec, dit-il, le français est la langue officielle, et il serait à la fois inhabile et inconstitutionnel de demander l'enseignement seul de l'anglais dans les écoles. Il n'est pas pire de voter au travail affectant le Québec que de demander la violation de la constitution en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan."

Pour le *News*, comme pour le *Leader*, ce sont évidemment nous

qui portons atteinte à la constitution en revendiquant les droits de notre langue. C'est toujours le même procédé qui consiste à rejeter sur sa victime le méfait dont on est soi-même coupable.

Les Canadiens français le savent fort bien, et depuis longtemps, qu'il n'est pas pire de violer un traité affectant le Québec que de demander la violation de la constitution dans une autre province. Ils ne sont pas assez simples pour croire que les francophobes, à supposer que leurs projets aboutissent dans les provinces actuellement visées, s'en tiendraient là et respecteraient le Québec. Et c'est pour cela qu'ils se sont levés en masse pour défendre leurs compatriotes de l'Ontario et du Manitoba.

Il n'y a pas le moindre doute possible, la lutte contre le français est générale et tend à l'extirper graduellement de tout le pays. Ce sera du moins l'honneur de la race canadienne-française de l'avoir comprise à temps et de s'être organisée en conséquence.

### Honneurs aux Canadiens

A l'occasion de la fête du roi, les honneurs royaux ont été décernés à un certain nombre de Canadiens-français:

Chevalier commandeur de l'ordre de Saint Michel et Saint Georges: P. E. Leblanc, lieutenant-gouverneur de la province de Québec. Chevalier bachelier: Pearce A. Landry, juge en chef du Nouveau Brunswick.

Croix militaire: capitaine G. P. Vanier du 22<sup>e</sup> régiment canadien-français.

Les honneurs de l'armée impériale ont été accordés au lieutenant-colonel Alphonse Panet, du génie, créé compagnon de l'ordre de St. Michel et de St. George et au lieutenant-colonel H. G. Joly Lotbinière, créé brevet-colonel.

### La bataille navale

Aujourd'hui que les résultats de la grande bataille navale du Jutland sont entièrement connus, il n'y a plus de doute qu'elle a été une victoire pour la marine anglaise. Le gouvernement de Berlin a d'ailleurs fini par avouer la perte de plusieurs bateaux qu'il avait caché jusqu'alors "pour des raisons d'ordre militaire". Aux manifestations de joie prématurées qui avaient accueilli la première nouvelle, en Allemagne, a succédé un grand abattement. On se rend compte que les grosses pertes subies ne sont compensées par aucun résultat. Il se passera un bon moment avant que la flotte allemande puisse maintenant faire bonne figure en haute mer.

### SIMPLES NOTES

L'annonce d'un congrès d'action française à Montréal, sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste, a semé l'émoi parmi les gens de Toronto. Les bons apôtres jurent leurs grands dieux qu'ils n'en veulent ni à la langue ni à la foi des Canadiens-français. Toujours la même chanson. Ce congrès leur donne la frousse; nous devons en augurer qu'il aura du succès.

Des grandes nations en guerre, la France est la moins responsable du conflit. C'est aussi celle qui a opposé à la coalition germanique la défense la plus héroïque et la plus brillante. Aussi est-il naturel qu'elle ne consente à mettre bas les armes qu'après s'être assurée d'une paix honorable et d'une juste compensation de ses sacrifices.

M. Summerby, inspecteur d'écoles de la province d'Ontario, envoie aux commissions scolaires bilingues une circulaire dont la signature à elle seule est tout un poème. Il signe comme "Inspector of English-French Inspection-Inspector of l'inspecteur anglo-français." Il s'agit évidemment d'une nouvelle position créée par le ministère de l'Instruction publique...

La Congrégation de la Consolation, dont le pape est prêtre, envoie aux évêques d'Amérique une lettre circulaire au sujet des immigrants italiens. Constatant que, depuis quelques années, plusieurs centaines de mille immigrants italiens ont perdu la foi, elle déclare que l'unique remède serait de leur donner des prêtres sachant l'italien. Comme quoi les Canadiens-français sont en bonne compagnie quand ils invoquent le principe de la langue gardienne de la foi.

## Remise du Pallium à Mgr l'archevêque de Regina, le 21 juin

La cérémonie imposante de la remise du Pallium à Sa Grandeur Mgr O. E. Mathieu, archevêque de Regina, aura lieu mercredi prochain, 21 juin dans la cathédrale métropolitaine.

On nous prie de signaler que le clergé des diocèses de Regina et de Prince-Albert, constituant la nouvelle province ecclésiastique, est tout spécialement invité à prendre part à cette démonstration dont l'éclat sera relevé par la présence des plus éminents dignitaires.

Au nom de tous ses lecteurs le *Patriote*, s'empresse de déposer aux pieds de Sa Grandeur l'hommage de sa profonde et cordiale vénération et il est heureux de s'associer aux vœux les plus ardents que forment tous les catholiques de la Saskatchewan pour notre bien-aimé Archevêque.

## Représentant de l'A. C. F. C., au Congrès d'action française de Montréal

M. Chs-Ed. Parrot, ancien sous-secrétaire général de l'A. C. F. C., et actuellement de la rédaction du *Droit*, à Montréal, a bien voulu accepter l'invitation qui lui a été faite par le directeur général de représenter l'Association au Congrès d'action française qui aura lieu à Montréal les 23 et 24 juin sous la direction de la Société Saint-Jean-Baptiste.

En acceptant l'invitation, M. Parrot nous écrit: "J'utiliserai toutes les connaissances que j'ai acquises durant mon séjour dans la Saskatchewan, et je ferai tout mon possible pour faire honneur à mes anciens compatriotes et fournir à leur sujet les renseignements les plus utiles".

### La conspiration du silence

Les journaux anglo-canadiens de l'Ouest, qui servent quotidiennement à leurs lecteurs les détails circonstanciés sur une foule de sujets d'un intérêt plus ou moins palpitant, se sont montrés d'une sobriété vraiment excessive dans l'affaire de la démission du sénateur Landry. A peine quelques lignes de brève information et pas le plus petit paragraphe de commentaire. La belle lettre du président à Sir Robert Borden a été complètement escamotée, comme devait l'être, quelques jours plus tard, l'assemblée de la salle Sainte Anne à Ottawa.

Le fait était-il donc si peu significatif qu'il ne méritait pas d'être relevé? Voyons! ce n'est pas tous les jours, cependant, qu'un président du Sénat s'en va ainsi en faisant claquer la porte... A qui fera-t-on croire qu'il s'agit là d'une bagatelle sans importance?

L'unanimité des journaux, en l'occurrence montre bien qu'il y a en une véritable conspiration du silence. On a voulu, de parti pris, détourner l'attention du public d'un événement susceptible de lui desillier les yeux et de lui faire mesurer toute la gravité de la situation. Voilà un maigre expédient qui ne saurait suffire bien longtemps. Il y a une limite à tout, même au jeu de ceux qui se croient assez malins pour bernier le peuple indéfiniment.

## La présidence aux Etats-Unis

La convention nationale des républicains, qui s'est tenue à Chicago, a nommé le juge Hughes comme son candidat à la présidence et Fairbanks à la vice-présidence. Le vote en faveur de Hughes a été presque unanime.

De leur côté, les progressistes ont nommé à l'unanimité Theodore Roosevelt. Celui-ci a déclaré qu'il se retirait de la politique; cependant, si le programme du candidat républicain n'offrait pas toutes les garanties suffisantes au point de vue des intérêts du pays, il pourrait se présenter comme candidat des progressistes.

La convention des démocrates s'est ouverte hier à Saint Louis. Il est à peu près certain que le président Wilson sera de nouveau choisi. La campagne est donc officiellement commencée. L'élection n'aura lieu que le 4 novembre.

## "Les Langues et les Nationalités au Canada" par "Un Sauvage"

Sous ce titre, notre distingué collaborateur "Un Sauvage", si goûté de nos lecteurs, avait publié ce printemps dans le *Droit* une série d'articles très remarquables. Cédant à la demande pressante qui lui en a été faite, notre confrère les a réunis en une brochure qui vient de paraître avec une préface de M. Henri Bourassa.

Cette intéressante étude, écrit le directeur du *Droit*, méritait d'échapper au prompt oubli qui attend d'ordinaire les articles de journaux. C'est le travail d'ensemble le plus complet et le plus original qui ait été publié au Canada sur cette question, brûlante pour nous, des langues et de leur rôle dans la formation des nationalités.

La brochure est en vente aux bureaux du *Droit* et dans les principales librairies, 25 sous l'exemplaire, plus trois sous pour les frais de port.

## Chapelains canadiens-français au front

Parmi les vingt-huit chapelains catholiques que compte l'armée canadienne, nous relevons les noms de quatre Oblats: RR. PP. Mal-den, Labonté, (Winnipeg), Fortier (Québec), Gauvreau (Montréal) et de huit autres prêtres ou religieux canadiens-français: RR. PP. L. Doyon (St. Hyacinthe), De Lataille, abbé Desjardins, Joliveau, Guay, Lizotte (Québec), Sylvestre (Montréal), Létang (Pembroke).

## PETITES NOUVELLES de la grande guerre

—Les pourparlers engagés, au mois de mars derniers, à la suite de l'intervention du Saint Siège, au sujet de l'internement en Suisse des prisonniers malades et blessés viennent d'aboutir à un arrangement entre les gouvernements intéressés. A cette occasion lord Grey exprime à Benoît XV sa plus vive reconnaissance pour avoir présenté ce projet.

—Le camp Hughes, au Manitoba, est aujourd'hui une immense ville de tentes couvrant une superficie de seize milles carrés. On y trouve des cinémas, des banques, un hôpital, un bureau de télégraphe et d'innombrables sociétés athlétiques.





## ASSINIBOIA, Sask.

C'est avec plaisir que nous avons vu à notre dernière réunion du cercle local, plus de cinquante Canadiens et Français. Nos voisins qui ne partagent pas nos idées et notre croyance doivent commencer à s'apercevoir, que le Canadien-français n'est pas encore mort. Ce qui est encourageant, c'est que plusieurs mères canadiennes et françaises, se font une gloire d'assister à nos réunions. Elles écoutent attentivement et mettent en pratique les bons conseils qui leur sont donnés.

M. le Président, après avoir souhaité la bienvenue à notre aimable organisateur des cercles régionaux de Willow Bunch l'invite à nous adresser la parole. M. Bellefleur, n'a pas craint de franchir en voiture 25 milles pour venir de nouveau ramener notre zèle, réchauffer notre patriotisme. M. Bellefleur, nous dit qu'il est natif des Etats-Unis où il a été élevé, mais cela n'empêche pas qu'il est resté Canadien français, et qu'il le sera aussi longtemps que son sang circulera dans ses veines. Il regrette amèrement que nous ayons parmi les nôtres, non pas à Assiniboia, mais ailleurs, des Canadiens anglicisés au point de traduire leur nom. On ditait que leurs ancêtres, leurs grand-pères, ont commis des crimes affreux et qu'ils ont été condamnés au bûcher pour le reste de leur vie.

Parmi les Canadiens, il semble y avoir deux classes: 1o. Ceux qui font quelque chose et qui avancent. 2o. Ceux qui écoutent, restent assis, et ne font rien. Plus on regarde autour de soi, plus on vieillit, l'expérience nous dit que beaucoup de nos Canadiens appartiennent à la seconde classe. C'est-à-dire sont des Canadiens sans volonté, sans énergie, sans aucune fierté de leur race et de leurs croyances. Il faut donc que ceux-ci soient visités, car ils sont un peu malades. Qu'on aille à eux, qu'on leur explique le but, les avantages de notre Association. Il faut les réveiller, les faire sortir de cet état de tiédeur coupable, et faire en sorte, que l'A. C. F. C. soit connue et comprise dans tout l'immense pays de l'Ouest. Il faut que nous arrivions à enrôler sous notre drapeau tous les colons de race française. Pour cela il faut semer, c'est-à-dire nous rencontrer nous voir, nous parler, nous entendre et nous unir surtout. Quelle belle et fructueuse récolte, nous pourrions alors obtenir! Et plus nous serons forts numériquement, plus abondante sera la moisson. De même que tous les petits ruisseaux, les rivières alimentent l'océan, et parfois amènent l'inondation, ainsi tous les cercles locaux, travaillant pour le même but parviendront à faire face à ce torrent qu'on appelle le fanatisme poussé à l'outrance contre la race française.

M. Raymond Leduc, se lève et nous donne une causerie bien instructive sur l'union entre la France et le Canada. Il nous dit que la race française n'est pas encore destinée à mourir ici. La lutte actuelle qui se livre dans l'Ontario est de nature à mettre la race française à la hauteur de sa position. Les journaux sonnent l'alarme. Les cercles locaux s'organisent de tout côté, et si nous savons nous unir, nous survivrons. Les provinces maritimes sont fortes. Québec est le château fort. Ontario qui combat si bravement servira de trait d'union entre l'Est et l'Ouest. Et nos frères des provinces de l'Est, tourneront leurs yeux vers nous, ils veilleront; et si la minorité de l'Ouest est trop souffrante, trop ouvertement attaquée, ils ne la laisseront pas mourir, et viendront à son secours.

Il est décidé que notre cercle local organise une fête pour le 21 juin à Assiniboia. Des orateurs étrangers, sur l'invitation de notre comité, seront invités à venir prendre la parole. Enfin, M. le Président, remercie chaleureusement MM. Bellefleur et Leduc.

pour leurs intéressantes causeries et invite de tout cœur tous les colons de langue française à être présents à la fête du 21 juin.

## La Sainte Chapelle de Paris ouverte au culte

Le Barreau de Paris ayant décidé de faire célébrer des services pour ses membres morts au champ d'honneur, à cette occasion on a demandé la réouverture au culte de la Sainte-Chapelle, et elle a été accordée. Le président de la République assistait à la cérémonie. Le cardinal Amette, qui présidait, a prononcé une allocution. Tout le monde sait que la Sainte-Chapelle, bijou d'art gothique, fut construite par saint Louis, roi de France.

## "Les ennemis de tout ce que nous aimons"

A l'occasion de l'inauguration d'un monument élevé à la mémoire des auteurs dramatiques morts pour la patrie, M. Poincaré a prononcé les paroles suivantes qui méritent d'être relevées:

"La conscience du devoir a subitement mué en âmes de héros de paisibles âmes de poètes et de penseurs. Devant cette levée en masse de l'esprit français, Goethe lui-même n'aurait pu s'empêcher de répéter le mot qu'à propos de Napoléon il disait à Eckermann: "Dans les actes aussi, il y a une force productive". Certes, l'action de ces braves a une énergie créative qui dépasse singulièrement les plus puissants effets de l'imagination humaine: ils ont créé la France de demain. Oh est l'œuvre d'art qui vaut cette réalité?"

"La vaillance de vos morts n'aura pas été stérile. Leur sang versé oppose dorénavant un obstacle infranchissable à ces vaniteuses offensives du pangermanisme intellectuel, conduites par les pâles Epigones de Hegel et des Gervinus. Soigneusement exaltés, les souvenirs de 1866 et de 1870 soutenaient l'essor ambitieux de l'impérialisme: ils sont à jamais abolis par les batailles de la Marne, de l'Yser et de Verdun. Le diable allemand s'est retiré de ses images. Il ne nous reste qu'à achever notre victoire sur les ennemis de tout ce que nous aimons. C'est affaire de patience, de travail et de volonté."

## Parce qu'elle a beaucoup aimé

Puisqu'on tient absolument à ce que la France soit la grande pécheresse des temps modernes, comparons-la, si vous voulez bien, à celle que l'Evangile appelle Marie-Madeleine, celle de qui le Maître avait chassé sept démons et qui fut réhabilitée à ses yeux par l'amour le plus tendre, le plus désintéressé, le plus surnaturel qu'on ait jamais rencontré dans une âme repentante...

Car je n'admets jamais que quand il s'agit de la France, et d'une France en état de guerre, on s'entête à ne vouloir considérer que ses imprudences et ses fautes, en laissant dans l'ombre ses mérites et ses dévouements.

Il y a des esprits mal tournés qui ne voient que le mal en tout... Le soleil ne serait composé que de taches: le monde irait à la dérive comme un train qui déraile; dans la Cène du Vinci, le seul personnage marquant serait Judas...

Dites donc si, au lieu de ne considérer que le revers de la médaille, nous nous arrêtons un peu à contempler la noble beauté de l'effigie?...

Quelle est donc la nation, qui fournit au monde le plus d'apôtres et de missionnaires?... La France... Qui donc donne au Sacerdoce et aux religieux une foule de vocations?... La France...

Qui s'est imposé les plus lourds sacrifices pour donner à l'enfance et à la jeunesse une instruction et une éducation chrétienne?... La France...

Qui en des heures particulièrement troublées, a multiplié les paroisses, les églises, les chapelles de secours?... La France...

Qui a élevé sur la plus haute

"Nous sommes bien déterminés à faire valoir nos droits de sujets britanniques et de premiers occupants de ce pays. Nous n'accepterons jamais d'être traités en citoyens de second ordre; nous perdrons le respect de ceux qui nous persécutent. Nous ne nous soumettrons jamais à la tyrannie. La résistance peut revêtir des formes diverses: elle doit être organisée dans le commun accord de tous et réunir toutes nos énergies sociales. Pour arriver à cette action commune, qui seule peut être efficace, il faut que chacun fasse volontiers le sacrifice d'une partie de ses vues personnelles. Nous aurons assez de patriotisme pour faire ce sacrifice, qui est parfois celui qui coûte le plus."

Mar BELIEVEUR, archevêque de St. Boniface.

colline de sa capitale la basilique du Vœu National au Sacré Cœur? ... La France...

Qui a vu ses prêtres renoncer à leur dernier morceau de pain pour rester fidèles à l'Eglise de Dieu?... La France...

Qui a créé une multitude d'œuvres catholiques, d'associations pieuses, de patronages, d'hôpitaux, d'ouvriers?... La France...

Qui, malgré l'incrédulité ambiante a envoyé des milliers de pèlerins à Lourdes, à Paray-le-Monial, à Pontmain, à Ars, à La Salette, à Jérusalem et à Rome?... La France...

Qui n'a jamais refusé le pain du corps et celui de l'âme aux pauvres, les consolations aux affligés, les soins affectueux aux malades?... La France...

Qui a obéi sans murmure et sans retard à la voix du Chef suprême de l'Eglise aux jours critiques du libéralisme, du modernisme, du sillonnisme, de la Séparation?... La France...

Trompés par les apparences, les étrangers nous avaient crus froids, religieusement parlant; mais chaque fois qu'ils se sont donné la peine de faire une enquête consciencieuse et sur place, ils n'ont pas caché leur étonnement de trouver dans cette France "impie", dans cette France "athée" tant de foi, de charité, de bonnes œuvres, de la magnifique floraison, à la veille de la guerre, flétrissait les plus belles espérances...

Si la France catholique a prié, travaillé, lutté, souffert, c'est parce qu'elle a aimé; c'est parce que, bravant les sarcasmes de certains Pharisiens qui l'observaient au delà des Vosges, elle n'a cessé de répandre sur les pieds du Sauveur les parfums précieux et pénétrants de la dilection...

Nous avons le droit d'espérer fermement que tout cela pesera bien un peu dans la balance de la Justice divine, et que le Maître dira de la France: "Il lui sera beaucoup pardonné parce qu'elle a beaucoup aimé..."

Personne de bon sens n'osera dire que tant de sacrifices resteront inutiles, pas plus qu'on ne fera croire à la stérilité du sang versé à flots par tant de nos braves, des plaines de la Flandre aux montagnes d'Alsace, aux rives des Dardanelles, aux monts bulgares...

Si je n'ai pas parlé des fautes de la France, c'est à dessein. Premièrement, parce que le moment est mal choisi. Secondement, parce que bon nombre d'autres, hélas! se chargent de cette besogne...

Je ne me sens aucun attrait à les suivre. J'ai essayé seulement de mettre en relief ce qu'ils laissaient dans l'oubli, et voulu donner aux catholiques de France quelques motifs d'espérer, en l'exhortant à ne pas trop se mépriser...

Un peu de justice pour vous-même, s. v. p. !

F. CHAMBRÉ.

La Bonne Nouvelle.

## Ce que Lloyd-George pense de la France

David Lloyd-George, ministre des munitions a fait au directeur d'un journal de Londres la déclaration suivante:

"Pas une nation ne s'est élevée au degré de grandeur morale de la France durant la guerre. Je la cite constamment en modèle à l'Angleterre. Ses soldats et ses généraux montrent des qualités d'endurance, de courage et d'habileté militaire digne des plus hauts exploits de l'armée de Napoléon."

"Nous sommes encore trop près des événements pour apprécier à leur mérite les pages immortelles écrites par la France dans le livre de l'histoire, mais les historiens de l'avenir traceront en lettres d'or les splendides faits d'armes de ses fils."

"Au nom de Verdun, je m'incline devant les preuves d'un courage surhumain. L'armée française a supporté un choc de vraies hordes barbares tel qu'aucune armée n'en avait jamais eu à supporter. Ce sera l'une des batailles décisives de la guerre, car elle représente l'effort militaire suprême de l'ennemi."

## Pour canoniser Jeanne d'Arc

Le 20 juin prochain la Sacrée Congrégation des Rites siégera pour l'examen des miracles devant servir à la canonisation de la bienheureuse Jeanne d'Arc.

Cette nouvelle réjouira tous les Français et tous les amis de la France.

## Les dix sièges de Verdun

La place de Verdun tient certainement dans l'histoire le record des villes évacuées. Elle a été assiégée dix fois:

Le premier siège est de 450, par Attila.

Le second, de 485 ou 496 par Clovis.

Le troisième, de 984, par Lothaire.

Le quatrième, la même année, par le même.

Le cinquième, par Godefroy le Barbu, en 1047.

Le sixième, par l'évêque Guy de Mello, en 1246.

Le septième, par Yolande de Glendree et Winceslas de Luxembourg, en 1338.

Le huitième, par les Huguenots, en 1562.

Le neuvième, par les Prussiens, en 1792.

Le dixième, par les mêmes, en 1870.

Il n'y a pas encore et il n'y aura pas sans doute de onzième siège. Verdun est saccagé mais Verdun est libre.

## S'agissait-il du kaiser ?

Des savants belges, qui préparent, à Bruges, une édition des œuvres de Bossuet, ont vu la censure des maîtres du jour supprimer ce passage du grand orateur dans son sermon sur l'ambition: "Parce qu'il s'est élevé superbement et que son cœur s'est enflé dans sa hauteur: pour cela, dit le Seigneur, je l'abattrai d'un grand"

## Mal de Dos Promptement Soulagé par Une Seule Friction "avec Nerviline"

TOUTE SENSATION DE RAIDEUR ET TOUTE RAIDEUR DISPARAÎSENT DEVANT "NERVILINE"

Les douleurs dans le dos et le côté sont très difficiles à atteindre. Profondément dans le tissu se trouve un muscle congestionné ou tordu. Il est difficile au liniment de l'atteindre. Les liniments que vous avez employés ne l'ont pas atteint et vous éprouvez des douleurs que vous savez couché ou en mouvement.

Quel malheur que vous n'avez pas essayé la Nerviline pénétrante? Oui, et puissante. Nerviline va plus profondément que toute application que vous avez pu faire. Vous pourriez

payer un dollar, dix et même cent dollars, mais vous n'avez rien d'égal à Nerviline, comme force, comme action prompte et permanente. Si vous pensez que c'est trop dire de Nerviline, essayez-la pour vous convaincre. Si vous obtenez de Nerviline un peu moins de soulagement que cette annonce vous fait espérer, on vous remettra votre argent. Le seul remède de contre la douleur qui soit vendu avec garantie, c'est Nerviline. Assurez-vous qu'il y a avantage à l'essayer.

Nerviline se vend chez les pharmaciens partout, 25c. ou 50c. la bouteille, ou directement de Catharphozone Co., Kingston, Canada.



coup et le porterai par terre. Il viendra une disgrâce et il ne pourra plus se soutenir. Tous ceux qui se reposaient sous son ombre se retireront de lui, de peur d'être accablés sous sa ruine... Il tombera d'une grande chute: on le verra tout de son long couché sur la montagne, fardeau inutile de la terre..."

## Le "Clairon du Roi"

Les Belges possédaient déjà la *Libre Belgique*, le journal mystérieux qui a déconcerté jusqu'ici les plus fins limiers de Von Bissing. Il vient de s'en fonder un nouveau, le *Clairon du Roi*. La *Libre Belgique* sort d'une "cave automobile"; le *Clairon du Roi*, lui, descend des cieux. Il est expédié des tranchées françaises en Belgique occupée au moyen de ballonnets en laundrette.

## BIBLIOGRAPHIE

LA GUERRE EN PICARDIE, par l'abbé Charles CALPÉE. 1 vol. in-12 de 400 pages, orné de nombreuses illustrations hors texte. Prix: 3 fr. 50.

Ce volume est le fruit d'une sérieuse enquête sur la première invasion et le retour offensif des Allemands en Picardie durant les terribles mois d'août, septembre, octobre 1914. L'auteur a longuement interrogé des témoins oculaires de jugement sûr et d'esprit rasé. Il reproduit, au milieu de récits captivants, des notes de guerre inédites d'une grande valeur documentaire. "Votre patience d'érudit s'allie à l'élégance du littérateur, lui écrit Mgr l'évêque d'Amiens dans la lettre qui sert de préface à ce livre. Sans vous permettre la fantaisie, vous ordonnez avec clarté, vous racontez avec charme tout ce que vous avez appris. La lecture de votre livre ne réclame aucun effort. Tout y arrive sans apprêt, mais à point. Vos sous-titres de cha-

## "Le Petit Canadien"

Organe officiel de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal

SOMMAIRE du NUMÉRO de MAI 1916

1. Un Congrès d'Action Française à Montréal..... La Rédaction
2. Aux Canadiens-Français en dehors du Québec. J. L. Moran et J. L. Langer
3. Pour le Bilinguisme Pierre Monier
4. La Croix du Chemin (Mention honorable)..... Fernande Choquette
5. La fin d'une Légende. A. Saint-Pierre
6. Les chemins de fer (suite). La Ligue des Droits du Français.
7. Quelques appréciations (suite et fin)..... La Rédaction

La Caisse Nationale d'Economie--Caisse de Remboursement, par V.-E. Beaupré, (à suivre). Bilan d'avril 1916

Rédaction et Administration, Secrétariat de la Société Saint-Jean-Baptiste, Monument National, 295, rue Saint-Laurent, Montréal.

Abonnement annuel, 50 sous.

## Ce terrible poison.

Au laboratoire municipal.

Un savant s'adresse au garçon: —Comment! malheureux, tu as bu avant-hier, tout ce que j'avais extrait d'acide prussique dans ce verre, et tu n'es pas mort dès la première goutte?

Le garçon, s'exclamant:

—Dame, monsieur, je ne savais pas!

## BOIS DE CONSTRUCTION

Le bois comme vous savez, se vend par qualités No. 1, No. 2, etc., et le prix varie suivant la qualité.

Pour chaque pied de bois que vous achetez chez nous, vous avez notre garantie d'avoir la qualité pour laquelle vous payez.

"SATISFACTION OU ARGENT RENDU" voilà notre plan de vente.

Bois de chauffage accepté en échange pour bois de construction

THE STURGEON LAKE LUMBER Co Ltd.

La plus ancienne Compagnie de marchands de bois faisant affaires à Prince-Albert...

Cour à bois à... MacDowall

Prince-Albert, Shellbrook, Eldred et Red Deer Hill

# La Compagnie Canadienne de Colonisation, Ltée

CAPITAL AUTORISÉ - - - - - \$500,000.00

**Siège Social: - - - REGINA, SASK.**

EDIFICE DU CLUB CATHOLIQUE

1863 Rue Cornwall

Compagnie Co-Opérative fondée dans l'intérêt des catholiques de la Saskatchewan.

Demandez notre prospectus et nos imprimés.

J. A. LAPORTE, Gérant.



## LA GUERRE

## Marche des événements

MERCREDI 7 JUIN

A Verdun.—Jusqu'ici l'effort indécible que les Allemands ont fait pour capturer le fort de Vaux, n'a pas eu grand résultat. Au contraire des autres avancées partielles enregistrées par les Allemands les jours derniers sur ce point, hier ils ont dû reculer en désordre, laissant d'innombrables blessés et morts sur le terrain, grâce à l'artillerie et aux mitrailleuses françaises.

Sur la rive gauche de la Meuse, il y a eu des combats d'artillerie dans le secteur de la colline 304 et aussi dans celui du bois "Carnottes".

Sur le front de Galicie.—L'offensive russe de Galicie se développe dans des proportions surprenantes. Le nombre des prisonniers s'élève en ce moment à 40,000 hommes, 900 officiers, 134 mitrailleuses, et 19 tancettes-bombes. La bataille s'est tenue sur un front de 205 milles, où les Autrichiens ont plus que 700,000 hommes supportés par deux divisions allemandes.

Le bon temps qui a rendu possible cette offensive après une longue préparation, continue de favoriser les transports des Russes.

Sur le front de la Meuse.—Les Français ont repris le dessus dans le secteur de la colline 304, en contre-attaque à l'endroit de la colline 304.

JEUDI 8 JUIN

Sur le front russe.—Par suite de l'impétuosité de l'offensive russe, les Autrichiens ont dû évacuer la forteresse de Lutsk en Volynie. Ce revers a été le début de l'abandon d'un certain nombre d'autres positions fortifiées, et dont le résultat immédiat est le recul autrichien sur une profondeur de 20 milles. Le général russe Brusilov qui commande sur ce front est le même tacticien expérimenté qui fit l'avance russe sur les Carpates au début de la guerre.

Le nombre de prisonniers capturés hier s'élève à 11,000 hommes et 58 officiers. Une ample provision de matériel de guerre est tombée aux mains des Russes.

A Verdun.—Les Français ont maintenu aujourd'hui la perte du fort de Vaux qui a été détruit entièrement par le bombardement et dont la seule utilité stratégique ne peut être que l'usage de ce point de sonde. L'observation. Les Français maintiennent leurs lignes aux abords du fort.

En Angleterre.—On signale une recrudescence d'embellissements, voyant la suite de la nouvelle de la mort de Lord Kitchener.

Une campagne active va s'ouvrir aussi pour l'intermède de tous les étrangers ennemis sur le sol anglais.

On a retrouvé plusieurs endaves du "Hampshire" mais aucun survivant n'a été signalé jusqu'ici.

Dans l'air.—Une dépêche de Hollande fait savoir qu'une escadrille d'avions alliés a bombardé avec succès les quais à Hoboken, près d'Anvers.

Chez nous.—L'Allemagne continue d'entourer du plus grand secret et de la censure la plus stricte les rapports de la bataille navale du 31 mai. Elle admet officiellement aujourd'hui la perte de 11 vaisseaux dont un dreadnought, le "Lutzow". L'amirauté anglaise affirme avec une conviction toujours croissante la destruction du super Dreadnought "Hindenburg".

Sur le front anglais.—L'officiel anglais d'aujourd'hui admet la capture des tranchées dans les ruines du village de Hooge, et fait connaître que plusieurs combats actifs ont eu lieu à différents points entre autres à Ovillers, Hamel, Souchez, Loos et Neuve-Chapelle.

VENDREDI 9 JUIN

Sur le front russe.—On annonce aujourd'hui de nouveaux et brillants succès pour les Russes. Ils ont réussi à briser la ligne autrichienne sur une longueur de cent milles environ et sur une profondeur de 37 milles. L'avance russe menace sérieusement aujourd'hui d'envelopper l'armée autrichienne tout entière dans la Volynie et la Galicie. Le nombre de prisonniers faits aujourd'hui s'élève à 13,714 soldats et 185 officiers. On estime les pertes autrichiennes à 200,000 hommes.

A Verdun.—Une attaque générale a été faite par les Allemands sur la rive droite de la Meuse. Un certain nombre de tranchées a été perdu par les Français aux environs de la ferme Thiaumont.

Sur le front russe.—Un engagement naval entre petits vaisseaux anglais et allemands a eu lieu près de la côte belge.

En Grèce.—Une opinion de tristesse constante s'est fait jour et se répand de plus en plus parmi les alliés en vue de forcer la Grèce à mobiliser son armée, ou alors d'expliquer sa situation anormale.

SAMEDI 10 JUIN

Sur le front russe.—L'offensive russe de la rivière Pripiet jusqu'aux frontières de Roumanie s'étend maintenant sur une longueur de 250 milles. En dépit de nombreux efforts faits par les Autrichiens et les Allemands pour faire face à une avance si marquée, les Russes continuent d'avancer. Ils ont passé la rivière Stripa, en Galicie, et ont atteint la rivière Zlota Stipa. L'officiel russe annonce la capture totale de 1,113 officiers et de 64,700 soldats.

Les cosaques qui prennent maintenant une part active dans la lutte ont capturé de nombreuses munitions, et un gros matériel de guerre, y compris 30 cylindres de gaz asphyxiant.

A Verdun.—Les Allemands n'ont niement plus de renforts en ce moment à Verdun, mais les duels d'artillerie se poursuivent aux environs d'Avocourt, autour de la ferme Thiaumont, et dans les bois du Chapitre et de Firmin. La colline 304 est aussi le théâtre de luttes violentes.

Sur la Meuse.—L'amirauté anglaise annonce officiellement aujourd'hui que la destruction du vaisseau "Hampshire", sur lequel périt

Lord Kitchener est due à une mine flottante. On a recueilli 12 survivants du désastre.

En Grèce.—En vertu des traités de la Grèce avec la Bulgarie et l'Allemagne, les Alliés ont notifié le gouvernement grec qu'ils entendent faire respecter l'unité et la constitution grecque. En conséquence ils ont remplacé le commandant grec du port de Salonique par un officier français et refusent l'entrée du port à tout vaisseau grec.

LUNDI 12 JUIN

En Russie.—Les Russes menacent en ce moment la capitale de la Bukovine, Czernowitz, qui marquerait la capture d'une place très forte après celles de Lutsk et de Dubno.

Les prisonniers autrichiens s'élèvent à 108,000 maintenant et ils ont en outre perdu une quantité innumérable de munitions et le matériel de guerre. Les Autrichiens admettent leur défaite et il est tout à espérer que la ligne brisée sur une longueur si importante va entraîner le recul général des Allemands.

A Verdun.—Différentes actions d'une certaine vigueur ont lieu autour de Vaux et dans la région de Chantancourt. Les Allemands ont fait 3 assauts répétés sur la colline 304 sans aucun succès.

Autour d'Ypres.—On parle toujours des nombreuses pertes canadiennes auprès d'Ypres, le général Williams a été fait prisonnier par les Allemands. On ne connaît pas le sort du général Mercer. On assure toutefois de toutes parts que les pertes allemandes sont aussi fortes que les pertes du Canada.

MARDI 13 JUIN

A Verdun.—L'infanterie britannique de Verdun a été reprise par les Allemands sur le secteur s'étendant de la ferme Thiaumont jusqu'à la Meuse, à l'ouest. Les Français admettent que l'ennemi a réussi à pénétrer dans quelques tranchées à la colline 321 au nord-ouest de la ferme Thiaumont. On estime que les troupes d'attaque allemandes sur ce point s'élèvent à 30,000 hommes.

Le bombardement continue sur la majeure partie du front, spécialement autour de Chantancourt.

Sur le front russe.—On rapporte que les Autrichiens évacuent en partie l'Albanie, et dégarnissent le front italien pour essayer d'arrêter les Russes, on pense également que les troupes Bulgares vont être amenées à renforcer les Autrichiens dans la vallée de l'Inzozzo.

Les Russes continuent leur avance et le nombre de prisonniers s'élève maintenant à 114,000. Des rapports de presse font nettement connaître la rapidité et l'impétuosité de l'attaque générale russe et la démoralisation des Autrichiens autour de Czernowitz; 2 divisions autrichiennes complètes avec les généraux et Etat-Majors ont été capturées.

En Grèce.—Sous la pression du blocus sévère des Alliés, la Grèce démobilise son armée et de plus se trouve dans l'impossibilité de ravitailler les Trinités. La Grèce est désormais soumise aux mêmes conditions que les pays scandinaves pour les importations.

A Londres.—La visite de Briand, Joffre et Roques à Londres marque un parfait accord avec l'Angleterre, accord qui dit-on va rapidement se révéler dans la marche des événements sur le front.

## PETITES NOUVELLES de la grande guerre

—Depuis août 1914, il a fallu chauffer près de 29 millions d'hommes et haraucher un nombre considérable de chevaux. Aussi est-il assez naturel que le cuir devienne rare et que l'on s'efforce de lui trouver toutes sortes de substituts.

—Le général Townshend, qui a dû capituler à Kut-el-Amara, avait protesté naguère contre l'envoi d'une force aussi peu considérable sur le Tigre. Londres admet aujourd'hui que la liste des prisonniers faits par les Turcs

comprend, outre le commandant en chef, 5 généraux, 14 colonels, 28 majors et 60 capitaines.

—Il y a actuellement, à Londres, 500 femmes conductrices d'omnibus et un grand nombre d'autres s'entraînent pour exercer la même profession. Le public est satisfait de leur service.

—Les Allemands essaient actuellement un nouveau super-zeppelin de 750 pieds de long, d'un poids de 40 tonnes et d'une capacité totale de 54,000 mètres cubes, c'est-à-dire le double des zeppelins du commencement de la guerre.

—Le 14 juin, la Chambre des députés tiendra une séance secrète. M. Briand lui-même a insisté pour que la discussion embrasse non seulement les phases préliminaires de la bataille de Verdun, mais tout le programme du gouvernement depuis le commencement de la guerre.

—Les journaux de Paris nous apprennent que le préfet, le conseiller-maire, quatre généraux supérieurs, le premier président de la Cour et les représentants de l'Université assistaient aux funérailles du cardinal Sevin, archevêque de Lyon. L'union sacrée n'est pas au vain mot en France.

—Le Bulletin des Armées publie une statistique établissant qu'un tiers de la population masculine en France est sous les drapeaux.

—A la suite de la mort de Kitchener, une importante conférence anglo-française a eu lieu à Londres au ministère des Affaires étrangères, y assistaient: Sir Edward Grey, Paul Cambon, l'ambassadeur français, le premier ministre Briand, le général Roques, ministre de la Guerre, le généralissime Joffre, Denys Cochin et quelques autres.

## REGINA, Sask.

—Les nouvelles sont peu nombreuses cette semaine. Il y a de longues heures tranquilles même dans la vie d'une nation: le fait est donc explicable pour le groupe franco-canadien de Regina, qui, au milieu des échos des événements dont le monde tout entier a été saisi durant les derniers quinze jours, se contente de prêter l'oreille.

Cela ne veut pas dire que notre groupe ne participe pas à la vie de la nationalité franco-canadienne. Il suit pas à pas le déroulement des grandes luttes de l'Ontario pour la survivance de la langue française; la démission du Président du Sénat, l'Hon. M. Landry.

## La ficelle

## McCORMICK

est la meilleure pour votre moissonneuse-lieuse.

La meilleure moissonneuse fait de pauvre travail avec de la ficelle de mauvaise qualité. Evitez-vous des ennuis en vous servant exclusivement de la ficelle McCormick. La supériorité de la ficelle McCormick tient à plusieurs causes. Tout le procédé de fabrication est soumis aux plus grands soins. La fibre est soigneusement choisie. On surveille de près le filage et le tressage. Voilà pourquoi la qualité et l'épaisseur sont toujours uniformes. Il n'y a pas de bourrelets pour bloquer le noueur et pas d'endroits faibles sujets à casser. Vous êtes sûrs d'avoir un bon service si vous employez la ficelle McCormick. La ficelle McCormick se fabrique dans les espèces de fibres et les longueurs suivantes:

Manille, - 600 pieds Sisal ordinaire 500 pieds

Manille pur - 650 pieds Sisal - - 500 pieds

## J. E. Agler

1207, 2ème Avenue Ouest,

Téléphone 2745

Un bloc au sud de l'Hôtel Windsor

F. Le Dressay  
TAILLEUR1858 RUE HAMILTON  
REGINA, Sask.Vêtements sur mesure  
Réparation et nettoyageJ. A. BRAULT, Tailleur  
827 Avenue Centrale

tout d'une race que l'on ne trouve d'une race qui souffre parce que l'on s'obstine à ne point vouloir la connaître et la comprendre.

—A l'assemblée du cercle local, mardi, M. Poirier, le président, a lu un très intéressant travail sur "L'Assurance dans ses relations avec le monde des affaires". Nous donnerons la semaine prochaine un résumé de cette conférence.

—M. l'abbé A. Benoit, procureur de l'archidiocèse de Regina, est revenu vendredi dernier d'un voyage dans l'est.

## EPURATION

Tel est le secret de rétablir une bonne circulation, de bonnes digestions, de faire cesser les maladies de toutes sortes dont se plaignent maintes fois les hommes.

M. EUGENE MICHAUD, Woonsocket, R. I., dans ce but emploie les PILULES MORO et se guérit vite de douleurs d'estomac, de reins, de faiblesse.

La santé et le bon fonctionnement des organes ne s'obtiennent qu'au prix d'une vigilance constante et d'une épuraison incessante. Le moindre effort et aussi le moindre mauvais vent qui souffle amènent dans l'économie la création de poisons et de toxines propres à envenimer et à détériorer tout le mécanisme. A côté de la bonne nourriture, de la bonne hygiène qui travaillent à éliminer chez l'homme des éléments nuisibles, à développer une circulation active, à assurer des digestions profitables, une énergie musculaire avantageuse, il y a le revers de la médaille et c'est pourquoi nous devons être constamment aux aguets. Aussi tôt qu'un homme se voit dépérir, que ses forces disparaissent, que sa bonne mine se flétrit, que les reins lui font mal, que ses nuits sont agitées, que ses digestions sont difficiles, c'est la preuve que la machine ne va plus, qu'il y a des pertes, des lésions auxquelles il faut obvier sans retard. Ce qui est nécessaire c'est un dépuratif, un tonique et un stimulant. Il faut activer le sang, faciliter la marche de l'estomac, soulager les reins, introduire dans le système des éléments énergiques propres à compenser les pertes, à suralimenter le patient et à lui fournir des armes contre la maladie qui le menace.

Dans le corps humain, il n'est pas un seul organe, un seul tissu, une seule cellule qui ne s'alimente de sang, qui n'y puise les éléments nécessaires à sa nourriture, à son entretien et à sa défense. C'est donc le sang qu'il faut soigner d'abord et avant tout. La première chose à faire est immédiatement de s'adres-



M. EUGENE MICHAUD

ser à la Compagnie Médicale Moro, de consulter le Dr Adolphe Mignault, et de se soumettre au traitement des Pilules Moro qui sont un dépuratif de premier ordre et un stimulant souverain pour donner du sang, de la fraîcheur, de la vivacité et de la force. Sous leur action bienfaisante, l'équilibre se rétablit rapidement dans le système, les poisons et les toxines s'éliminent et le sang vit et circule activement dans tout le corps, lui donne l'énergie nécessaire pour repousser toutes les attaques de la maladie.

M. Eugene Michaud, de Woonsocket, R. I., a refait sa santé avec les

Pilules Moro et depuis il en fait son remède favori:

"Je ne digérais rien, dit-il, et j'avais des douleurs d'estomac et des maux de tête. Si l'on ajoute à cela de constantes douleurs de reins, un abatement général, une grande sensibilité des bronches, on se rend compte que celui qui se porte ainsi est un être bien malade et malheureux. J'étais donc ainsi affligé lorsque j'ai commencé à prendre des Pilules Moro et c'est dans ce remède que j'ai trouvé ma guérison. Elles sont aujourd'hui le remède que j'emploie toujours lorsque ma santé laisse à désirer sur quelque point et j'en obtiens chaque fois les mêmes bons effets." M. EUGENE MICHAUD, 12 Kendrick Ave., Woonsocket, R. I.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, le samedi jusqu'à 8 heures.

Les hommes malades et dont l'état s'exige peuvent recevoir de notre médecin, au moyen d'appareils les plus perfectionnés des traitements à l'électricité destinés à leur faire le plus grand bien.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées à: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



## AU COUCHER

Si vous êtes surmené et que vous vous trouvez trop fatigué ou trop nerveux pour dormir, suivez le conseil suivant et un repos réparateur vous est assuré.

Pour chaque personne ou chaque tasse, prenez une cuiller à thé de cacao ou de chocolat, 1/4 de tasse d'eau bouillante, 2 cuillères à soupe de lait CANADA FIRST (évaporé). Ajoutez du sucre au goût, faites bouillir et servez chaud.

Votre épicerie vous conseillera CANADA FIRST.

Demandez son avis.

THE AYLMER CONDENSED MILK CO., LTD.  
AYLMER, ONTARIO

## Ça et là

On tient ferme pour la langue française au bureau des communications de Montréal. Un entrepreneur anglais unilingue ayant demandé la résiliation d'un contrat qui lui avait été accordé, sous prétexte qu'il l'avait mal compris, on a décidé de passer outre, afin de l'enjoindre d'apprendre le français.

Un service anniversaire en mémoire de Mgr Langevin a été célébré à l'église d'Hochelaga, Montréal. M. le curé Hermas Langevin, frère de l'illustre défunt, officiait.

D'après le Nationaliste, M. Casagrain, actuellement en route pour l'Europe, ne s'occupait pas du fait qu'il serait nommé haut-commissaire canadien à Paris et deviendrait ainsi le chef de M. Roy qui ferait tout le travail comme par le passé. Ce serait une façon commode d'être de caser honorairement le ministre des Postes, que son attitude dans la question bilingue a compromis à tout jamais vis-à-vis de ses compatriotes.

L'impératrice Eugénie, épouse de Napoléon III, a célébré le mois de son 90<sup>e</sup> anniversaire. Une de ses filles, et de grandes infortunes domestiques ne sont pas forcément incompatibles avec une très vieille.

Le Docteur apprend qu'on a écrit à Ottawa une pièce intitulée: "La petite Maitresse d'été". C'est la question bilingue qui a été le thème principal de la pièce, mise en un drame très comique et très naturel.

Dans le cours du mois d'avril, il y a eu 268 grèves aux Etats-Unis. Pendant les six mois antérieurs, on en a eu 1069.

L'académicien Emile Faquet est mort. Il était âgé de 60 ans.

Les revenus du Dominion pour le mois de mai ont atteint tout près de 19 millions. Les droits d'importation et de douanes accusent une augmentation très sensible. Les dépenses militaires pendant le mois de mai se sont élevées à 9 millions, mais la moyenne pour chaque mois est de 20 millions. La dette nationale est maintenant de 578 millions.

Enfin la Compagnie de téléphonie Bell à Montréal se rend aux propositions soumises à la ville par la Société Saint-Jean-Baptiste: dans son prochain indicateur, toutes les informations relatives aux deux services municipaux seront inscrites dans les deux langues officielles.

Nous apprenons avec regret la mort de notre confrère J. O. Galbraith, ancien rédacteur de l'Evangeline et de l'Acadien.

### La Compagnie Canadienne de Colonisation, Limitée

#### Son plan d'action

Depuis quelques années, les circonstances et les conditions du climat ont obligé les fermiers à modifier leur système de culture. Il n'y a pas très longtemps, on s'occupait presque exclusivement de la culture du grain. Aujourd'hui, on se lance de plus en plus dans la culture mixte et l'élevage des animaux est reconnu comme une nécessité. Nous avons donc lieu de croire que l'industrie laitière est appelée à se développer sur une grande échelle dans cette province comme partout ailleurs. La culture mixte est une source de profits pour le fermier, elle lui permet d'être muni d'argent pendant toute l'année. Notre Compagnie entend favoriser ce genre d'industrie dans les centres importants qui s'y prêtent, si les actionnaires le désirent.

La Compagnie compte tenir, pour l'avantage de ses actionnaires, tout le matériel agricole. Il lui sera facile de passer des contrats avec les manufactures pour la livraison des machines agricoles

dans les centres où les actionnaires se trouveront en nombre suffisant.

Nous établirons aussi un système d'achat et de vente coopératif de grains, légumes, bétail, etc. Ce système est déjà en vogue dans plusieurs centres de la province, nous pouvons facilement l'adopter, le perfectionner si possible, le mettre en pratique parmi nos actionnaires, tout comme il l'est dans une organisation déjà existante. Nous trouvons en rapports constants avec nos actionnaires, nous saurons facilement où et à quel prix tel produit peut être procuré. Il faut que ces produits s'écoulent d'une façon ou d'une autre. Le fermier les écoulait généralement par l'entremise de particuliers, parfois par celle de l'Association des Grain Growers. En l'écoulant par notre entremise, il coopérera aux bénéfices des intermédiaires.

L'assurance contre l'incendie et contre la grêle peut aussi être introduite dans notre système par l'établissement d'une réserve spéciale à cette fin. Dans ce genre d'affaire, chacun paie ses primes d'assurance à différentes compagnies. Ces primes peuvent être payées à notre Compagnie qui, en retour, garantira à ses clients les dédommagements en cas d'accidents. Nos clients seront ainsi bien protégés, sinon mieux, avec nous qu'avec toute autre compagnie. Les compagnies d'assurance contre le feu et contre la grêle réalisent des bénéfices pour leurs actionnaires. Nous pouvons en faire autant en établissant une branche spéciale à cet effet dans notre compagnie.

La Compagnie aura son représentant, chargé de veiller aux intérêts des actionnaires, partout où il sera jugé nécessaire. C'est à lui que la Compagnie s'adressera pour les divers renseignements dont elle aura besoin, soit pour l'achat des produits, soit pour les terres disponibles, etc., etc.

Le principe sur lequel est basé notre Compagnie est un principe économique. Plus le système prendra de l'extension, plus il sera économique à proportion.

Nous nous proposons également d'établir un système de comptabilité que nos colons auront tout intérêt à adopter. Ce système leur permettra de connaître en tout temps de l'année l'état de leurs affaires et permettra aussi à la Compagnie de constater leurs progrès.

Nous pourrions nous étendre encore sur d'autres points, mais nous croyons que ceux déjà développés suffisent à démontrer la possibilité d'une coopérative catholique comme celle que nous nous proposons d'établir. Le capital souscrit sera avantageusement placé sur les terres que nous

désirons acheter et rapportera un intérêt raisonnable. Nos bénéfices seront assez substantiels pour compenser la différence entre l'intérêt exigé de nos clients et l'intérêt ordinaire et payer encore les dépenses courantes. La coopération des clients et des actionnaires de la Compagnie contribuera à créer différentes sources de revenus.

Pardessus tout, nous atteindrons notre but principal qui est d'amener dans nos paroisses un plus grand nombre de catholiques qui, dans les conditions normales ne peuvent y venir. Ces nouveaux arrivés deviendront eux aussi des actionnaires de la Compagnie et contribueront à augmenter nos forces.

Nous pourrions fournir des statistiques pour établir que notre Compagnie offre un excellent placement, mais ce n'est guère nécessaire. Disons simplement que si une compagnie de prêts peut réaliser des bénéfices, nous pouvons en faire autant, bien que notre Compagnie ne soit pas actuellement une compagnie de prêts. De plus, si un agent à commission peut faire de l'argent comme simple entrepreneur entre le vendeur et l'acheteur, notre Compagnie pourrait en faire bien davantage en achetant et vendant elle-même. Là où un agent peut vendre une ou deux terres avec une commission de \$1.00 par acre, nous pouvons en vendre une cinquantaine avec un profit de \$2 à \$5 et même plus dans certains cas exceptionnels. De plus l'acheteur aurait tout avantage à faire affaire avec nous, car nous pourrions lui accorder des conditions plus libérales que partout ailleurs.

Pour obtenir ces résultats, il est important d'abord que le capital soit souscrit, non pas seulement jusqu'à concurrence de \$500,000, comme nous sommes autorisés à le faire, — car il est évident qu'avec un revenu de \$5,000 par mois, nous ne pouvons faire de merveilleux — mais jusqu'à la limite de \$5,000,000 que nous désirons atteindre en émettant d'autres séries d'actions à mesure que les premières seront vendues. Nous pourrions faire avec un capital moindre, mais l'œuvre n'aurait pas la même efficacité.

Une institution de cette nature en pleine opération chez les catholiques, avec le nombre d'adhérents et le capital qu'elle représente, jouirait d'un prestige immense dans cette province et n'aurait rien à craindre des attaques auxquelles elle est déjà en butte actuellement. Dans un prochain article, nous parlerons de l'accueil qui lui est fait chez nos adversaires et nous examinerons ce qu'en disent les journaux qui nous sont antipathiques.

J. A. LAPORTE, Gérant.

**Prince Albert Flour Mills**  
"WOMAN'S RIGHTS" "NEW ERA"  
La meilleure sorte de farine en vente  
**THE KIDD MILLING COMPANY LTD.**  
1111 rue Ouest. PRINCE-ALBERT

**Farine**

## Concasseur et scie à vendre

Pouvoir à chevaux de 4 ou 6 forces, avec scie, concasseur et chevalet, tout complet, à vendre bon marché ou à échanger pour du bois de corde.

Ces machines sont en très bon état et tout fermier qui élève des bêtes à cornes ou des porcs réaliserait des économies avec elles.

Ferblanterie  
Installation de  
Lumière  
électrique

**LAGROIX BROS. & CO., Ltd** Tél. 2258  
Quincaillerie de confiance  
**PRINCE ALBERT, Sask.** 8e Rue E.

### ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus :

**Le français est enseigné dans toutes les classes.**  
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la  
**Rév. MERE SUPERIEURE**

### PENSIONNAT DE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR dirigé par les

FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, - SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la...

Révérende Mère Supérieure

### PRESENTATION de MARIE PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément. Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur sexe.

Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Éducation pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'École Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale attention.

Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la...

Révérende Sr. Directrice

### Collège d'Edmonton

dirigé par les

PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières : sacerdoce, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier — Prospectus et renseignements :

Rev. PERE RECTEUR

Collège des Jésuites  
Edmonton Alberta

## Favorisez nos annonceurs

### BANQUE d'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ...\$4,000,000  
CAPITAL PAYÉ...\$4,000,000  
FOND DE RÉSERVE...\$3,700,000

Bureau Principal, - MONTRÉAL

DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE—Intérêt au taux de 3 pour cent 8 par an accordé sur dépôts d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde :

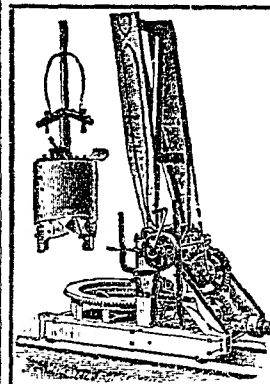
ACHÈTE traites, ou argent et billet de banques des pays étrangers ; et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE : The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE : Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

Succursale PRINCE-ALBERT, Sask.

J. E. ARPIN, Gérant



W. O. Collins, Président..

Bureau chef  
LEMAN, IOWA, E.U.

**Gus Pech Foundry & Manufacturing Co.**  
(MANUFACTURE ET FONDERIE)

Manufacturiers du perforateur de rochers "Monarch", et du creuseur de puits "Monitor".

Presses rotatives et à jet

D. COLLINS, gérant.

Téléphone 540  
Boîte Postale 832

REGINA, Sask.

## Construisez-vous ?

¶ Nous avons un beau stock nouveau de plâtre, de chaux et de ciment qui vient juste d'arriver.

¶ Examinez notre stock de grillages et de portes à grillages.

¶ Voyez notre carton à cloison "Bishopric".

¶ Vous aurez toujours profit à venir nous voir avant d'acheter.

### NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

Avenue Centrale,

PRINCE-ALBERT

Téléphone 2275

## Fournitures de poulailler

Pour vos petits poulets, il vous faut "L'Aliment des Poussins de Pratt" (Pratt's Baby Chicks Food).

Pour les plus vieux, vous devriez avoir :

Des écailles d'huitres.

Du gravais à crystal.

Le "Régulateur pour volailles de Pratt".

"L'Aliment idéal de Burns" (Burns Ideal Poultry Food).

Donnez un peu de blé d'Inde aux poules et vous aurez des poulets vigoureux.

Nous avons tout ce qu'il y a de mieux en fait de farine, grain, son, etc.

### J. A. KLEIN

102, 8ème rue Est

Téléphone 2701

## ETAL "PRAIRIE ROSE" REGINA, SASK.

AU MARCHE SANITAIRE

11ème Avenue entre les rues Scarth et Cornwall  
Tél. 3176

Les produits Prairie Rose augmentent les joies de la vie.

A cet étal vous trouverez toutes les variétés de viandes. Les viandes de bœuf, de mouton, de porc, de veau sont appétissantes et les meilleures que l'argent puisse acheter.

Nos viandes salées, nos jambons, nos bacons sont salés et fumés par nous et leur qualité n'est surpassée par aucune autre marque dans le pays.

Nous ne faisons aucune charge supplémentaire pour le nom Prairie Rose, sur nos produits.

**H. O. MONAST, Gérant**



## LA PAGE DU DIMANCHE

## EVANGILE

## La Fête de la Sainte Trinité

*S. Matthieu, XXVIII*  
 EN ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Toute puissance m'a été donnée dans le ciel et sur la terre. Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit, et leur apprenant à observer toutes les choses que je vous ai commandées. Et voici que je suis avec vous tous les jours jusqu'à la consommation des siècles.

## La communion du Premier Vendredi

A dix milles de Maniwaki sur la rivière Gatineau, en plein pays à bois, est située une petite paroisse appelée Bois-Franc. Par exception à l'ensemble de la contrée, cet endroit offre un aspect régulier et forme comme un jardin privilégié au milieu de ce pêle-mêle de montagnes fantaisistes qui hachent tout le pays.

Les premiers habitants de ce vallon très fertile, sont tous Canadiens émigrés des vieilles paroisses. Aujourd'hui, ils y vivent avec leurs fils, bons chrétiens, gais travailleurs, ils sont encore prodigieusement déjà abattus. Après une heure de marche les fatigues de la journée commencent à se faire sentir. Ben commencent à refuser leur service: constatant leur enlure, il reconnaît là une terrible "attaque" échoir à la terre, très rocheuse à certains endroits, exerce bien propre à développer une patience de voisin de l'acharnement.

La culture l'été, le chantier l'hiver, voilà la vie. C'est dans ce milieu que vivait Ben David, brave père de famille âgé de 40 ans au temps dont nous parlons, habile à la charrue et à la hache, bien qu'il fût un sujet très disposé à la maladie de cœur. L'église de Bois-Franc n'était alors qu'une chapelle bien plus souvent muette que parlante, car on n'y disait la messe qu'une fois le mois. Aussi Ben David pour satisfaire sa dévotion se rendait souvent à l'église voisine, dit: "Non, je ne mourrai pas, car je n'étais séparé que de 4 milles, à condition de passer à travers bois."

A l'église de Montclair, le curé qui était alors Monsieur Legendre, parlait souvent du Sacré Cœur et de ses promesses. Un jour que Ben David entendit parler des promesses du Sacré Cœur, il en resta tout habité, surtout quand il entendit en termes très clairs et très assurés la promesse des 9 vendredis. Après le sermon, il attrappe M. Legendre au passage.

— Ainsi, dit-il, j'ai bien compris n'est-ce pas, le Sacré Cœur a promis que si je faisais la communion 9 Premiers Vendredis de suite, je ne mourrais pas sans les secours nécessaires pour aller au ciel?

— Oui, dit M. Legendre, c'est cela, 9 communions à 9 Premiers Vendredis sans interruptions et votre salut est assuré.

Ben remercia et se retira. Sa résolution était prise: il fera ses 9 vendredis, car il voulait se sauver.

Le Premier Vendredi du mois suivant, un homme quitta rapidement sa demeure le matin, et après avoir cheminé quelque temps dans le chemin du roi, il entra sous le bois gagnant la direction de Montclair. C'était Ben David qui commençait ces 9 vendredis. Quatre milles par des chemins pénibles, à pied et à jeun, le bûcheron s'y lançait bien résolu de faire cet exercice 9 fois, avec cette détermination, propre aux ouvriers à salaire, de faire rondement ce qui est convenu, pour recevoir ensuite sans retrait ce qui est promis.

Les mois de belle saison n'offrirent pas de bien grandes difficultés à l'ami du Sacré Cœur, les mois rigoureux étaient plus de nature à braver sa ténacité. Mais il n'y eut jamais d'hésitation car il était de Bois-Franc et il était franc comme le bois de ses forêts. Quand la neige ou la pluie rendait son pèlerinage excessivement pénible, il se disait que ces fatigues étaient un programme, puisque Notre-Seigneur exigeait 9 mois afin d'être prouver son pèlerin à toute saison. Un jour qu'après une pluie

abondante, toutes les herbes des champs et du bois étaient remplies d'eau, il imagine dans sa simplicité d'apporter avec lui une jupe de robe qu'il porterait dans le bois pour protéger ses habits. Mais, au sortir de la forêt, ne l'ayant pas enlevée assez tôt, les habitants l'aperçurent et furent grandement effrayés par cette femme inconnue qui à 5 heures du matin sortait du bois, enjambait les clôtures et courait le loup-garou. Plus tard l'affaire eut son explication, on s'amusa bien, Ben rougit, mais il accepta cette humiliation pour le Sacré Cœur.

La fin de cette histoire arriva une vingtaine d'années plus tard, où nous trouvons Ben David à 125 milles de sa maisonnette, au chantier des MM. Edwards au Grand Lac des Ecorces. C'était à l'automne avant les premières neiges, à cause de son âge et de ses connaissances, il avait l'estime du contre-maître. Celui-ci l'amena un jour avec lui pour tracer dans la forêt un chemin qui faciliterait la descente au lac des milles de travailleurs, ils sont encore prodigieusement déjà abattus. Après une heure de marche les fatigues de la journée commencent à se faire sentir. Ben commencent à refuser leur service: constatant leur enlure, il reconnaît là une terrible "attaque" échoir à la terre, très rocheuse à certains endroits, exerce bien propre à développer une patience de voisin de l'acharnement.

Aussitôt on l'amène au camp et de là un solide compagnon lui est prêté pour se rendre au premier poste de voiture: au prix de mille fatigues et angoisses que seules connaissent les victimes de cette maladie, il parvient au relais. Là, on dépêche un courrier à son fils: en attendant le pauvre malade n'a pour se reposer qu'un peu de foin dans une grange, il entre bientôt en agonie, il se voit, il se sent mourir, le secours arrivera trop tard, et l'âme s'élève vers le ciel. Tout à coup son regard pour satisfaire sa dévotion se rendait souvent à l'église voisine, dit: "Non, je ne mourrai pas, car je n'étais séparé que de 4 milles, à condition de passer à travers bois."

Cette pensée le réconforte, il prie le Sacré Cœur et il attend. Son fils arrivera assez tôt pour lui être utile: car tout le dévouement d'un fils affectueux, il avait marié deux jours et une nuit presque sans interruption, avant qu'enfin son père eût le prêtre.

"Lorsque j'arrivai", raconte le prêtre, "il était très faible et me demanda les sacrements, ce que je m'empressai de lui donner: après un peu de repos, il me dit, en phrases entrecoupées, par les oscillations du cœur qui menaçaient de rompre cette vie."

— Maintenant que le plus pressé est fait, je vais vous raconter quelque chose: "Le Sacré Cœur a tenu parole, je savais bien que je ne mourrais pas sans sacrements" et il me raconta, à ma grande édification l'histoire que l'on connaît, et aujourd'hui, il y a trois ans que Ben le bûcheron dort au cimetière de Maniwaki, et que son âme jouit des joies inépuisables du Sacré Cœur: son humble croix porte l'inscription: "Ci-gît Ben David". Il faudrait ajouter en lettre d'or: "Le protégé du Sacré Cœur."

*Bulletin de St-Pierre.*

## La consécration des familles au Sacré-Cœur

Se consacrer au Sacré-Cœur, c'est:

1. "Introniser", c'est-à-dire mettre à la place d'honneur, au foyer, une image ou statue du Sacré Cœur;

2. "Reconnaître" le Sacré Cœur comme "roi" de ce foyer, c'est-à-dire se lier à son service, s'engager en son nom et au nom de ses enfants, à observer ses lois, à le prendre comme modèle de ses actions.

Qui ne voit aussitôt les heureux effets de cet acte? Il se crée, sous son influence, dans la demeure consacrée, une atmosphère permanente de foi et de piété. Le Sacré Cœur est toujours là qui veille, qui reçoit les hommages de la famille, qui rappelle l'engagement solennel.

Cet engagement, on le renouvelle, autant que possible, tous les jours, sous ses yeux, à la prière du soir, comme on lui offre tous les matins, suivant la pieuse pratique de l'"Apostolat de la Prière", la journée qui commence: travaux, souffrances, joies.

La consécration d'ailleurs apporte, par elle-même, des obligations précises qui tendent directement à christianiser et à fortifier le foyer. Puisqu'on a choisi le Sacré Cœur pour roi, il faut bien — comme nous l'avons dit plus haut — vivre conformément à sa loi, en sujets loyaux et dévoués. Or sa

loi, c'est la vie chrétienne telle que nous la tracent les commandements, vie que chaque foyer doit s'efforcer de réaliser mais qu'il atteindra plus sûrement s'il s'y oblige par un nouveau lien.

Une famille consacrée au Sacré Cœur respectera par exemple le nom de Dieu. Elle ne permettra pas que celui dont l'image trône dans sa demeure et à qui elle a voué un culte particulier soit insulté. Le blasphème et toute parole impie ou déshonnête seront donc scrupuleusement évités.

J. P. ARCHAMBAULT, S.J.

Deux phrases surtout saillaient de cette lettre et revenaient sans cesse à l'esprit du fermier: "Ta pauvre sœur vient de passer" et ensuite: "Je reviendrai mercredi au train du soir avec les deux petits".

Les deux petits! Claude avait ardemment désiré des enfants, et, depuis douze ans qu'il était marié, il n'avait pas eu cette joie: la maison était restée trop grande, attendant toujours les bambins joufflus qu'il rêvait d'y voir courir... Et voilà que deux innocents allaient venir, remplir de leur babillage les vastes pièces, souvent silencieuses... deux innocents qui, peut

être, lui sembleraient les enfants de sa sœur, après tout mais qui ne seraient pas à lui...

(A suivre)

Pour se faire regretter.

Un homme qui avait une femme des plus acariâtres la battait régulièrement, une fois par semaine.

Il annonce qu'il lègue toute sa fortune à la dite femme, à la condition qu'elle se remarie.

— Je veux être regretté, dit-il, et je suis sûr que celui qui l'épousera me regrettera tous les jours de sa vie.

Feuilleton du "Patriote de l'Ouest" No. 1

## LE RETOUR

Par Paul d'ARGÈS

## L'ADOPTE

C'était une salle basse de ferme: les cuivres des vieux chaudrons et des casseroles rougeoyaient au feu ardent de l'âtre, qu'attisait une main d'homme, plus habituée aux rudes travaux des champs qu'à cette besogne féminine: absorber par ses préoccupations, il oubliait d'ajouter de l'eau dans la vaste marmite où la soupe bouillait furieusement, depuis une heure il était seul.

Les chants joyeux qui s'échappaient de l'étable toute proche, indiquaient que les servantes étaient occupées à traire, et dans les fenêlles-haut, on entendait les propos des garçons.

Rien de ce bruit extérieur ne parvenait à distraire de sa pensée l'homme qui songeait... la grosse lampe attendait vainement qu'on l'allumât... Dans l'apparente tranquillité de la salle, un certain désarroi régnait: il y manquait la ménagère.

Ce n'était pas pourtant l'absence momentanée de sa femme qui plongeait ainsi Claude Bonvat dans cette prostration si peu en accord avec sa robuste nature: c'était la cause de cette absence. Cinq jours plus tôt une dépêche était arrivée, annonçant qu'à Paris se mourait la sœur de Claude, et demandant la présence de ce dernier... Pourtant il n'était pas parti: sa présence était nécessaire à la ferme, et d'autre part, il avait compris que sa femme serait, là-bas, d'un plus grand secours que lui-même, et Jeanne s'était mise en route.

Sans doute, un tel voyage était bien fait pour l'effrayer, elle, qui n'avait jamais été plus loin que Bourg, les jours de foire, et qui avait par instinct l'horreur du chemin de fer... mais pouvait-elle hésiter en face de cet appel angoissé qui leur arrivait, de loin, jeté par cette sœur mourante de Claude, cette sœur qu'ils avaient presque perdue de vue, mais qui

leur était restée chère quand même.

Claude Bonvat avait le cœur bien serré quand, à Bourg, où dans son char à banes il avait amené Jeanne, il l'installa dans son wagon et vit le train s'ébranler de toute sa vitesse: c'était leur première séparation: il avait un peu brusqué les adieux, car il n'aimait guère les émotions, mais quand le dernier panache de fumée lancé par la locomotive eut disparu, il sentit sous ses paupières un picotement de mauvaise augure.

— Allons, bougonna-t-il, en frottant ses yeux du revers de sa main calleuse, est-ce que je m'en vas pleurer comme une femme?

A la suite de la voyageuse, sa pensée allait à la mourante, à celle qui avait été sa compagne de jeux, qui avait partagé sur les genoux des vieux parents les mêmes caresses et le même pain.

C'était à ce départ imprévu que songeait Claude! en excitant le feu de l'âtre... il pensait surtout à la lettre brève arrivée la veille et qu'il tenait encore ouverte dans ses doigts, bien que l'obscurité l'empêchât d'en déchiffrer encore une fois les quelques lignes qu'il avait apprises par cœur, tant il les avait méditées le long du jour:

"Lundi"

"Mon homme",

"La présente est pour te dire que ta pauvre sœur vient de passer. Je reviendrai au train du soir à Bourg, avec les deux petits qu'elle nous a laissés: comme ce sera le jour de la foire, ne t'inquiète pas pour venir me chercher, je trouverai bien la voiture d'un voisin pour me reconduire jusque chez nous."

A bientôt, mon homme, j'ai le cœur malade de tant de misère que j'ai vue: je te raconterai cela.

Ta femme

"Jeanne".

## Capital Plumbing &amp; Heating Co.

A. ST-PIERRE, Gérant

Installation de Système de chauffage à l'eau chaude ou à Vapeur.—Ouvrage général de plomberie de toutes sorte exécuté avec soin et promptitude.

Estimés gratis sur demande.—Travail garanti

1436 Elphinstone, Tel. 5104, REGINA, Sask.

Hopital des Sœurs Grises de Regina, et M. l'abbé Gravel, Gravelbourg.

## ALEX BRUNTON TAILLEUR CIVIL

ET MILITAIRE

ROBES ET MANTEAUX

DE TOUTE MODE POUR DAMES

EDIFICE K. of C. Avenue Centrale

(En face du théâtre Orpheum)

Téléphone 2004

## ROMERIL FOWLIE &amp; Co.

Edifice de la Banque Impériale, Prince-Albert, Sask. Argent à prêter aux taux ordinaires d'intérêt.—Assurance sur la vie, contre le feu, la grêle; et sur le bétail.

Agents de paquebots.—Une carte postale suffit pour nous apporter votre demande sur l'un de ces sujets.

Nous parlons français

Notre assortiment est très complet en fait de Nouveautés, Habits, Chaussures, Epicerie, Vaisselle et de tout ce que l'on peut trouver dans un bon magasin général.

Nos prix sont modérés

Nous apprécions votre visite. Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme, les volailles et les fourrures brutes.

## Bakers Ltd

Successeurs de G. R. RUSSELL et FRERES

11ème Rue Ouest

Prince Albert, Sask.

## Ferme à vendre ou à louer

A raison de saisis pour hypothèque et agissant comme fideli commis de propriétés nous avons de bons quarts de section de terres à vendre à très bas prix. En certain cas nous vendons sans paiement comptant à un homme sûr. Nous avons des fermes à louer sur paiement en moisson ou au comptant. Pour tous renseignements adressez-vous à

The Bradshaw Agencies Ltd  
 EDIFICE McKAY & ADAM, PRINCE-ALBERT

## Provincial Teachers' Bureau

J. A. LAPORTE, Gérant

EDIFICE, CATHOLIC CLUB 1863, RUE CORNWALL

REGINA, Sask.,

Téléphone 2115

Bureau exclusivement consacré aux instituteurs, institutrices et aux Commissions Scolaires Catholiques.

Nous avons besoin immédiatement d'un grand nombre d'instituteurs et institutrices enseignant les deux langues. Enregistrez-vous avec nous. Nous avons un bon choix à vous soumettre.

Toutes informations gracieusement fournies sur demande.

MESSIEURS LES COMMISSAIRES ADRESSEZ-VOUS A NOUS

## Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût. Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

Cie de TABAC MONTCALM, de Joliette, P.Q.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix

## CREME

Du 12 juin 1916 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce - - 28 cts la lb.

Gras de crème aigre No. 1 - 25 cts la lb.

Gras de crème aigre No. 2 - 22 cts la lb.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert, - - - - - Sask.



## DESMARIS &amp; ROBITAILLE Ltée

19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.  
 Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc. Articles religieux, Livres de prières, Images, etc. Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc. pour Congrégation ou sociétés. Vin de messe, Huile d'olive, Clerges, Encens, etc. Catalogues envoyés sur demande.



## Pour les Cultivateurs.

### CAUSERIE

"Trop heureux les hommes des champs s'ils connaissent leur bonheur!" s'écria un jour le bon vieux poète latin, avec toute la conviction dont il était capable. Et depuis ce temps immémorial, la légende s'est répandue que le cultivateur est "le roi de la terre". Mais combien en sont réellement convaincus?... Quand nous étions petits, on nous disait déjà que nous passions les plus beaux jours de notre vie; et cela nous faisait hausser les épaules de pitié.

Cependant, il y a pas mal de gens dans tout cela. Pour ma part, j'admets volontiers que le cultivateur est sinon forcément le plus heureux des mortels, du moins l'un de ceux qui se trouvent le moins mal partagés. Par exemple, je n'aime pas beaucoup à me l'entendre répéter par des farceurs qui n'en croient pas le premier mot; mais en cela comme en beaucoup de choses, les actes valent mieux que les paroles. Depuis quelque temps, depuis la guerre, surtout, il existe un réel mouvement de retour à la terre qui indique bien que les agriculteurs sont mieux appréciés. Des gens qui occupent autrefois de hautes positions dans le commerce, la banque ou les professions libérales, se sont dévoués et tout à coup, dans un moment de délire, une éducation agricole est établie et ont travaillé énergiquement aux champs. Au bout de quelque temps, ils ont compris que la vie dans la ville, ils ne la trouvaient pas satisfaisante, qu'ils ne trouvaient pas la vie réelle.

Tout cela est dit, je ne compte pas beaucoup sur ces fermiers qui ne font que faire avancer l'agriculture dans l'ouest canadien, et qui ne empêchent pas de leur santé tout le succès qu'ils méritent. Mais leur expérience des champs leur a fait mieux apprécier la vie. Si les cultivateurs après avoir été des durs, estiment que la campagne est décidément préférable à la ville et s'emparent des terres pour adopter ce mode de vie, c'est la preuve que le cultivateur est dans la vie. Qu'il s'efforce donc d'être un bon fermier, un bon cultivateur, pour que ses enfants, dans la future et prospère, puissent à leur tour des cultivateurs heureux et prospères.

LE VIEUX FERMIER

### Notes agricoles

—Le gouvernement du Manitoba vient d'expédier cent vaches appartenant aux colons de la province. Elles ont été distribuées à raison de cinq par fermier, pour être soigneusement inséminées.

—La Saskatchewan a 200,000 acres de terre à vendre, et le Manitoba 100,000. Des arrangements ont été faits pour que la vente ait lieu en même temps à Winnipeg, à Regina, en vue d'accommoder les acheteurs du sud.

—Le comité des crédits ruraux à Winnipeg, dans le sud du Manitoba. Ses décisions sont tendues à ce intérêt dans les deux autres provinces et l'on suppose qu'elles adopteront le système proposé au Manitoba.

—La Compagnie des Grain Growers va construire à Port Arthur un élévateur dernier modèle, une capacité de 1,000 minots, pour remplacer celui qui a été détruit par le feu il y a deux mois.

—Des 131 noms soumis pour composer la liste des jurés dans le procès des ex-ministres du gouvernement Roblin, 72 sont ceux des fermiers.

—L'honorable J. R. Boyle, ministre de l'Éducation de l'Alberta, a décidé de faire réviser complètement le cours d'études suivi dans les écoles rurales de la province.

—Le ministre de l'Agriculture de Regina, a émis un règlement devant prendre effet le 15 juin 1916, d'après lequel toutes les stations d'achat de crème devront être munies d'une licence et soumises à l'inspection. Cette mesure est prise dans le but de maintenir la qualité du beurre de crème dans la province.

### Assistance donnée par les banques à l'agriculture

Une banque de l'Arkansas, se rendant compte que le meilleur moyen d'atteindre les grandes personnes dans les districts ruraux est de s'adresser aux enfants, a conçu l'idée d'aider ces enfants à acheter des bestiaux et d'autres produits. Les directeurs de la banque ont consenti à prêter de l'argent aux enfants jusqu'à concurrence de la somme de \$1,000. La banque a fait paraître, dans les principaux journaux du comté, une annonce d'une demi-page, par laquelle elle offre de prêter \$5 à un enfant, garçon ou fille, pour acheter un veau, un cochon ou un couple de poulets. Ce prêt doit être fait à raison de six pour cent (le taux régulier de la banque est de dix pour cent). On demande aux parents de fournir une autre somme de \$5 s'ils le désirent. Grâce à ces prêts, soixante garçons ont acheté des cochons et six petites filles de la volaille et des œufs. On a enseigné aux garçons et aux filles, par l'entremise de l'agent de district et par des visites personnelles, les correspondances et les bulletins du gouvernement, à prendre soin de leurs animaux.

En octobre la banque a tenu une exposition à laquelle étaient invités tous les membres des cercles de producteurs de maïs, de conserves, de pistaches, de volailles et de cochons. Une jeune fille qui n'avait que treize ans avait mis en conserves plus de quatre cents boîtes de fruits et de légumes, une autre en avait mis plus de trois cents. Une jeune fille a produit plus de quatre cents livres de tomates sur un dixième d'acre. Les garçons en ont fait autant. L'un d'entre eux a produit quatre-vingt-sept boisseaux de grain à l'acre. Les cochons exposés étaient les plus beaux qui aient jamais été présentés à une exposition de l'état. Cette entreprise a fait une grande

de réclame à la banque et, fait encore plus important, elle a réussi à faire distribuer dans la campagne un bon nombre de bestiaux améliorés et à faire adopter de meilleures méthodes d'agriculture. La banque a décidé de continuer cette œuvre mais de ne pas limiter les prêts à \$5. On ne permettra que l'achat de bestiaux de race pure et l'on s'efforcera d'ouvrir un débouché avantageux pour les bestiaux de surplus. On exigera que tous les membres des cercles vendent à un de leurs amis une quantité suffisante de la progéniture de leur troupeau pour le lancer dans l'industrie. Pour satisfaire la demande on fera venir des animaux de race pure des autres états.

### L'alimentation des poussins

Beaucoup d'aviateurs, même parmi ceux qui sont expérimentés, font l'erreur de nourrir leurs poussins trop tôt. Le poussin qui sort de l'œuf a une quantité suffisante de nourriture sous forme de jaune d'œuf pour lui suffire pendant plusieurs jours. Il n'exige donc pas de nourriture à cette phase de son existence: il lui faut de la chaleur et du repos, tout simplement.

Il ne serait pas sage de poser des règles trop strictes au sujet de l'alimentation. Il y a beaucoup de systèmes différents qui se valent ou à peu près lorsque les poussins sont forts et vigoureux. Cependant le suivant pourra servir de guide: dans les quartiers d'élevage où l'on transporte les poussins, mettre à leur portée du gros sable ou du fin gravier à pousser. On les laisse ainsi jusqu'à ce qu'ils manifestent des signes évidents de faim, c'est-à-dire de deux à trois jours après l'éclosion. On peut alors donner quelques miettes de pain qui ont été légèrement humectées de lait; on éparpille ce pain sur du sable propre ou du gravier à pousser.

Lorsque les poussins sont élevés par une poule, celle-ci veillera à ce qu'il ne manque pas de nourriture, mais si on se sert d'une éleveuse artificielle, il faut enlever immédiatement tous les aliments que les poussins n'ont pas consommés au bout de quelques minutes, car il n'y a rien qui leur fasse autant de mal que la nourriture aigre.

On donne cinq repas par jour. Voici un bon système, mais qui peut être modifié suivant les con-

ditions: premier repas, miettes de pain humectées de lait; deuxième, grain mélangé, finement craqué; troisième, avoine roulée; quatrième, miettes de pain humectées; cinquième, grain mélangé, finement craqué. S'il est trop tôt pour faire sortir les poussins sur l'herbe, donner de la verdure sous forme de jeunes laitues, de grain germé ou de toute autre nourriture tendre et succulente.

Lorsque les poussins ont de dix jours à deux semaines, on peut donner des aliments plus grossiers; tous les changements doivent être faits graduellement. On peut faire bouillir les œufs non fécondés pour les mélanger avec de la pâte et cesser de donner du pain et du lait. Les trémies dans lesquelles on place des grains craqués, de la pâtée sèche ou de l'avoine roulée, devraient être d'accès facile aux poussins. Dès que ceux-ci se sont habitués aux trémies, il suffira de donner les pâtées à la main, et si l'on constate, au bout de quelque temps, lorsque les poussins courent sur l'herbe, qu'ils ne viennent pas rapidement quand on les appelle, on peut cesser de nourrir à la main et compter entièrement sur la trémie. Mettez du gravier, de l'eau et si vous en avez, un peu de lait à portée des poussins. Rien n'est aussi bon que le lait pour fournir la nourriture animale nécessaire: les poussins l'aiment beaucoup et s'en portent bien.

### Bureau d'études sociales

Les trois provinces de l'ouest viennent d'inaugurer conjointement à Winnipeg un bureau d'études sociales dont le but est de répandre dans le public un intérêt plus général pour le bien-être social.

Durant la première année, on s'occupera du soin des immigrants et plus spécialement des Ruthéniens, en grand nombre dans les districts ruraux des trois provinces; on fera aussi une enquête préliminaire sur la question des faibles d'esprit pour lesquels il n'existe pas encore d'institution.

Le bureau est sous la direction de M. J. S. Woodworth, un spécialiste en matière de questions sociales.

### Municipalité de Buckland

A l'avenir, les réunions du conseil se tiendront au bureau de la municipalité, chambre S, édifice de la Banque Impériale.

Trois nouveaux gardiens de fourrière ont été nommés: George Newell, 9-50-25; H. Mitchell, 34-50-26; S. Hiltz, 22-51-26.

Un arrangement sera fait avec M. D. Lacerte le 24 juin pour le passage de la route d'Alingly sur la section 12-50-27.

Les travaux sur la route entre les fermes La Haye et Colvez sont autorisés.

Le conseil a reçu communication du rapport du conseiller McKernold sur le pont de la rivière Shell, route du lac Rond. Ce rapport mentionne que le pont est en si mauvais état qu'il menace de s'effondrer. Des avis ont dû être affichés pour mettre le public en garde. Copie du rapport a été envoyée au bureau des Commissaires des routes dès le 8 mai. Celui-ci a répondu que son ingénieur serait prochainement dans le district et s'occuperait de l'affaire, mais on n'en a pas entendu parler depuis. Le secrétaire a reçu des instructions pour envoyer une copie de la correspondance échangée à ce sujet au député provincial M. J. E. Bradshaw.

A ce propos, le préfet M. Richardson Dice fait remarquer que lors de la réparation du même pont par le bureau de la Commission des routes, en 1914, il aurait été exécuté des travaux pour un montant d'environ \$150, d'après un contribuable qui réside près du pont. Cependant d'après le Regina Province, la somme dépensée se serait élevée en réalité à \$540.

Le conseil décide d'attirer l'attention de la Chambre de Commerce de Prince-Albert sur la nécessité qu'il y a d'améliorer les routes entre Prince-Albert et la contrée du nord tributaire de la ville.

Le secrétaire établira la liste des marques d'animaux en usage dans la municipalité. Tous les gardiens de fourrière en recevront une copie; ils pourront ainsi reconnaître facilement les animaux égarés qui leur seront amenés.

### Un mot échappé.

Au mess, une violente discussion s'élève entre deux officiers.

—Je ne connais pas d'idiot aussi bête que toi.

—Pardonnez-moi, s'écrie leur colonel, vous oubliez que je suis là!

## C'est le temps de faire votre VOYAGE D'ÉTÉ :: EXCURSIONS A BAS PRIX ::

### Pour Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, San Francisco, Los Angeles

Par la nouvelle ligne du C. N. R. jusqu'à Vancouver. La route la moins escarpée à travers les Rocheuses. La route la plus merveilleuse à travers les montagnes. Le parc d'acier est à voir avec sa ville de tentes pour touristes, également le mont Robson, le monarque des Rocheuses et plusieurs autres pics superbes. Wagon-sous-voitures, Wagon-palais en acier, éclairés à l'électricité. Wagon-buffet, Wagon de première.

CHOIX DE ROUTES ATTRAYANTES

### Pour l'Est du Canada et des Etats-Unis

Par Duluth ou Port Arthur et les Grands Lacs ou par la voie ferrée seulement. Un jour extra sur l'eau par Duluth. Pas de dépenses supplémentaires. Les trains du Canadien Nord vous transporteront à l'embarcadere du bateau de la façon la plus moderne et la plus confortable. Les employés du Canadien Nord ne demandent qu'à vous servir. Une visite ou une lettre aux suivants vous donnera plus amples détails et informations.



E. G. WICKERSON,  
Agent des Passagers,  
Prince-Albert, Tel. 3020.

WM. STAPLETON,  
Agent Régional des  
Passagers, Saskatoon.

## LES TONIQUES.

Si les PILULES ROUGES sont depuis tant d'années recommandées aux femmes c'est qu'elles sont vraiment bonnes.

Mme E. BERGERON dit: "Elles m'ont promptement soulagée puis bientôt guérie."

Mme C. BOUCHE: J'ai pris beaucoup de remèdes, mais ce fut de l'argent perdu. Les PILULES ROUGES furent le dernier que j'ai employé parce qu'il fut le meilleur et qu'il m'a guérie."



et dans les reins; enfin j'étais à bout et il fallait me soigner. J'avais tant entendu parler des Pilules Rouges que je me mis à en prendre. Je fus promptement soulagée et l'usage régulier durant quelques mois de ce remède rétablit ma santé. J'en prends de temps en temps encore et c'est toujours avec grand succès." Mme Emery Bergeron, 117, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Que.

Aussitôt qu'une femme sent ses forces faiblir, que sa constitution est ébranlée, qu'elle souffre de tous ses membres et se sent incapable de se livrer à aucun effort sérieux, quand l'organisme est fourbu, la première chose qui vient à l'esprit est invariablement de prendre un tonique. Mais c'est là que commence la difficulté! Beaucoup de femmes, mal conseillées, sont trop disposées à demander ce renfort nécessaire aux préparations à base alcooliques, et si quelquefois ces remèdes leur procurent un soulagement momentané et un confort temporaire, s'ils peuvent donner un coup de fouet qui excite le système nerveux, ils ne peuvent pas guérir. On ne peut pas leur demander plus qu'ils ne peuvent donner! L'excitation qu'ils déterminent est un feu de paille dont la flamme, si ardente, si agréable qu'elle puisse être, est bientôt éteinte. Ce sont des excitants même dangereux, mais ce ne sont pas des toniques scientifiques.

La vérité est que, c'est dans l'organisme lui-même et non pas au dehors de lui qu'il faut rechercher le remède à l'épuisement. C'est dans le sang qu'il faut trouver le soulagement à la fatigue, à la dépression, à l'accablement et à la défaillance, c'est en assurant son abon-

dance, sa chaleur et sa pureté qu'on se guérit d'une façon permanente. Consultez un spécialiste comme le Dr Simard, élève de ces sommités médicales d'Europe qui ont nom De Vos et Capelle, il vous dira tout de suite que les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine sont le plus merveilleux agent d'auto-régénération du sang qui soit en existence, capable de répandre dans le système la vigueur, la résistance, la joie de vivre et la confiance en soi que la maladie avait fait perdre. Ecrivez sans retard, ou venez vous-mêmes à la Compagnie demander une consultation qui mettra un terme à vos angoisses ou à vos tristesses et assurera votre guérison.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Comme par le passé, les consultations du Dr Simard sont tout à fait gratuites et se donnent tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis.

AVIS IMPORTANT. — Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50; elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules,

jamais au cent; elles portent à un bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE et un numéro de contrôle. Nous engageons notre nombreuse clientèle à refuser toute SUBSTITUTION. Lorsque vous demandez les Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant aussi bon. REFUSEZ CATEGORIQUEMENT. Défiiez-vous aussi des COLPOUTEURS; les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte. Rappelez-vous que les PILULES ROUGES sont la grande SPECIALITE pour la femme, qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes. ET QUI VOUS GUERIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer, dans votre localité, les véritables PILULES ROUGES pour Femmes Pâles et Faibles, ECRIVEZ-NOUS, nous vous les ferons parvenir FRANCO.

Adressez toute correspondance: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (Limitée), 274 rue Saint-Denis, Montréal.

### Mme CAMILLE BOUCHE

"J'avais commencé par perdre l'appétit, les forces diminuèrent ensuite, puis le mal de tête s'empara de moi me faisant presque constamment souffrir. Une faiblesse d'estomac et de cœur me tenaient sans courage et si nerveuse que je ne dormais pas la nuit. Le matin j'étais faible, pâle comme une morte et toujours sur le point de perdre connaissance. Je prenais tous les remèdes qui m'étaient enseignés, mais c'était de l'argent perdu, car toujours je demeurais dans le même état. Les Pilules Rouges



furent le dernier remède que j'employai parce qu'il fut le meilleur. Après en avoir pris six boîtes, j'étais tout mon monde tant je paraissais mieux, puis ce fut bientôt ma guérison. Depuis trois ans j'ai pris les Pilules Rouges de temps en temps pour me remettre de mes fatigues, pour conserver mes forces et ma santé et j'y ai si bien réussi que je ne puis faire autrement que de le recommander aux femmes comme le meilleur des remèdes." Mme Camille Bouché, 161, rue Cumberland, Waukegan, Ill.



## Chronique Locale

## Nouvelles batailles.

Le nom de Prince-Albert est en passe de devenir fameux dans nos annales militaires grâce à ses défaits qui font montre d'aptitudes jusque là insoupçonnées. Le lieutenant-colonel Donaldson, député fédéral, vient à peine de nous quitter avec le 188e bataillon qu'il a recruté, que notre député provincial, M. Bradshaw, est nommé à son tour lieutenant-colonel et commence à lever un nouveau bataillon, le 243e.

Nos compatriotes de la garnison de Prince-Albert transférés au bataillon canadien-français sont partis cette semaine pour Edmonton.

## Vers le Nord.

L'expédition annuelle relative au traité avec les Indiens vient de quitter notre ville pour se rendre vers le Nord. Elle franchira près de 3,500 milles, principalement en canot, et visitera l'île à la Croix, Portage la Loche, le Lac la Ronge, etc.; le retour s'effectuera par Le Pas. Notre compatriote le Dr Alfred Monreuil, l'un des directeurs de la Bonne Presse, en fait partie en qualité de médecin.

Mme Dr Bourgeault est en visite chez sa fille Mme B. Bourgeault.

De passage: R. P. Bigoness, O.M.L., d'Edmonton; R. P. LaJeunesse, O.M.L., d'Albina.

## Rogers et Landry

Les journaux ministériels rapportent cette conversation de Robert Rogers, celui qu'on a surnommé le "ministre des élections": "Je regrette que l'éducation des enfants de la minorité française de l'Ontario ait été sacrifiée pour atteindre le résultat obtenu (la victoire du parti libéral dans la province de Québec). Oui, car, dans mon opinion, aucun crime plus grand n'a été commis au Canada que celui par lequel les enfants de la minorité française ont été encouragés à courir les rues plutôt qu'à suivre leurs classes, tout cela dans le dessein d'aider au succès politique du libéralisme au Canada."

Ainsi, d'après l'ineffable Bob, toute la question scolaire de l'Ontario ne serait pas autre chose qu'une manœuvre politique dirigée contre les conservateurs.

Mais alors, que signifie le geste de M. Landry, conservateur de vieille roche et ami politique du ministre des Travaux publics, renouant à la présidence du Sénat dans les circonstances que l'on sait? M. Rogers se doit à lui-même de compléter sa démonstration et de nous dire carrément, que le président du Sénat s'est laissé acheter par les libéraux. Il en est bien capable!

## Après la mort de Kitchener

La nouvelle de la fin tragique de lord Kitchener a provoqué une douloureuse émotion à travers tout l'Empire et chez les Alliés. En France, malgré l'affaire de Fachoda, le nom du ministre de la guerre anglais était très populaire; on se souvenait toujours qu'il était battu pour la France en 1870. Au Canada, du 7 au 14 juin, les drapeaux ont flotté à mi-mât sur les édifices publics et tous les officiers de l'armée ont porté le deuil.

Le général William Robertson, chef d'état-major général, conserve la haute direction des affaires militaires et M. Asquith s'est chargé provisoirement des fonctions du ministre de la guerre. Mais il reste à nommer un successeur à Kitchener, et c'est une tâche qui semble assez difficile, à l'on en juge par les hésitations du gouvernement.

On croit que la position a déjà été offerte au général French. Mais certains journaux sont d'avis que le nouveau ministre de la guerre devrait être un civil, et ils mettent en avant lord Derby, lord Milner, David Lloyd George.

A propos de ce dernier, notons

qu'il devait primitivement accompagner Kitchener dans son voyage en Russie. Ce sont les développements récents des affaires d'Irlande qui l'ont retenu en Angleterre et lui ont seuls épargné le sort de son illustre collègue.

## Les Irlandais à l'assaut de l'Université d'Ottawa

On sait quelles luttes se sont livrées de tout temps autour de l'Université d'Ottawa. Depuis quelques semaines, elles redoublent de violence. Les évêques de langue anglaise de l'Ontario, Mgr Fallon en tête, ont conçu le projet d'organiser une université catholique de langue anglaise pour tout l'Ontario. Dédaignant la charte de l'Université de Kingston octroyée en 1866 en faveur des catholiques de langue anglaise de la province, ils ont fait des démarches pour obtenir que les Oblats vendent l'Université d'Ottawa, accordé en 1866, surtout pour les catholiques de langue française du bassin de la rivière Ottawa. Les Oblats ont opposé à cette demande un refus formel et les évêques sont actuellement en instances à Rome, auprès de la Sacre Congrégation Consistoriale, pour en obtenir un ordre obligant les Oblats à leur céder l'Université bon gré mal gré. Ils sont puissamment secondés par les Chevaliers de Colomb de la province qui ont constitué à cet effet un comité des membres de l'ordre de diverses parties de l'Ontario.

On imagine facilement l'effet produit par cette nouvelle sur les Canadiens-français d'Ottawa, irrités déjà par la persécution scolaire et qui verraient dans l'anglicisation de l'Université le pire coup porté à leur progrès comme race distincte, puisque cela les priverait de l'institution où ils forment et veulent continuer de former leurs chefs.

A la réunion de la salle Sainte Anne en l'honneur du sénateur Landry, M. Charles Leclerc, secrétaire général de l'Union Saint Joseph du Canada, a fait adopter sans une voix dissidente une résolution motivée en termes très énergiques et qui affirme "que les Canadiens-français, décidés à défendre leur bien, entendent conserver à l'Université d'Ottawa son caractère bilingue et sa direction française, et auront recours à la force pour empêcher les usurpateurs d'en prendre possession."

## Les adieux du sénateur Landry

L'ex-président du Sénat, M. Landry, partira pour l'Angleterre ces jours-ci; il accompagnera l'abbé l'avocat de la minorité, M. Bekourt pour surveiller avec lui les intérêts des Franco-Ontariens, dont les causes doivent être plaidées en juillet, au Conseil privé. Avant son départ, il a fait ses adieux à ses compatriotes d'Ottawa dans une grande assemblée à la salle Sainte-Anne, qui a été une magnifique démonstration d'estime et d'admiration.

M. Landry, très en verve, a parlé une heure durant, faisant alterner les exposés juridiques, les récits de faits et les détails humoristiques. Avec le plus complet mépris des intérêts de l'un ou de l'autre parti, l'ex-président du Sénat a indiqué que sa protestation contre le principe de la non-intervention fédérale visait l'attitude adoptée par l'ensemble des deux partis et il a demandé à ses compatriotes de toujours mettre au-dessus des intérêts leurs principes.

Le sonnet de l'avenir de leur pays et de la grandeur de leur race. "J'ai le ferme espoir que le Conseil Privé nous donnera raison, et il en sera déclaré; mais s'il se prononce contre nous? Abandonnerions-nous la lutte? C'est alors vraiment qu'elle commencerait pour tout de bon, avec les moyens que commanderaient les circonstances nouvelles. Car notre langue a le droit de vivre en terre canadienne, et elle vivra!"

## DOMREMY, Sask.

Lundi 5 juin, la paroisse de Domremy avait l'honneur de recevoir la visite de Sa Grandeur Monseigneur Pascal qui venait administrer le sacrement de Confirmation.

M. François Georget qui pour l'occasion avait décoré son automobile, tout neuf, de rubans et de guirlandes multicolores, était allé chercher Sa Grandeur à St. Louis. Avant d'arriver à l'église de Domremy, Sa Grandeur rencontrait toute une cavalcade de fantassins et de voitures, venus au nom du curé de la paroisse, M. A. Perrault. Lorsque tous furent arrivés à l'église, il y eut bénédiction du T. S. Sacrement et Monseigneur prononça quelques paroles de remerciement et d'édification.

Le mardi, Monseigneur dit la messe de communion où il adressa une touchante allocution sous forme d'action de grâces pour ceux qui avaient reçu la sainte communion. Après la grand-messe, habilement rendue par le chœur sous la direction de l'organiste M. J. B. Legault, Monseigneur a encore expliqué aux nombreux assistants les grands devoirs de la vie chrétienne, y ajoutant des conseils sages et paternels. Il a terminé par une préparation touchante aux 51 candidats qui devaient recevoir le Sacrement de Confirmation.

L'imposante cérémonie s'est terminée par la bénédiction du T. S. Sacrement.

## PETITES ANNONCES

ON DEMANDE une femme de ménage de 25 à 45 ans pour prendre soin de trois jeunes enfants, sur une ferme, références exigées. Ecrire à A. J. R. Patriote de l'Ouest.

## Le tout pour 10c.

Désirant augmenter notre clientèle, nous avons préparé ce splendide lot de marchandises que nous envoyons franco pour 10 CENTS SEULEMENT: GROS PAQUET DE COUTONS DE SOIE, belles couleurs, angles et carrés; 6 VERGES DE SOIE CORDEE; un paquet de FIL DE SOIE POUR BRODERIE et une jolie BAGUE EN OR PLATINE. Le tout envoyé franco pour 10 CENTS SEULEMENT. Adresse: SEVILLE LACE CO., Dept. L. Orange, New Jersey, U. S. A.

## GRANDE SEANCE A MARCELIN

La grande Séance Dramatique et musicale donnée par les élèves de l'Ecole sous la direction des Révérends Sœurs de la Présentation de Marie aura lieu le jeudi 22 juin dans la salle de la Great West.

La bonne part de la recette totale de cette séance sera versée au fonds du Comité de la Construction du Convent. Le programme ne laisse certainement rien à désirer. Français et Anglais, venez tous. Vous êtes instamment priés d'être présents; réservez vos sièges de suite car il y aura foule.

Billets d'entrée, 50c. Sièges réservés, \$1.00.  
Lever du rideau à 8 1/2 heures.  
N'oubliez pas que nous aurons sur le lieu des rafraîchissements tels que crème à la glace, limonade etc. etc.  
LE COMITE.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 4.00 P.M., mercredi, le 28 juin 1916, des soumissions pour fournir le charbon nécessaire aux divers édifices publics appartenant au gouvernement fédéral, dans tout le Dominion, lesquelles devront être cachetées, adressées au sous-secrétaire, sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour la fourniture du charbon aux édifices publics du gouvernement fédéral dans le Dominion."

On peut se procurer des imprimés comprenant le devis et la formule de soumission en s'adressant à ce ministère et aux gardiens des édifices publics du gouvernement fédéral.

Les soumissions devront être libellées, sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devant porter la signature d'un des soumissionnaires. Un chèque fait à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura recommandé les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
Par ordre,  
R. C. DESROCHERS,  
Secrétaire,  
Ministère des Travaux publics.

# Grande vente de FERMETURE

Occasions exceptionnelles à la vente de fermeture. Ces marchandises doivent partir, et rapidement.

## Costumes d'hommes de \$25.00 pour \$12.45

40 costumes d'hommes en beau worsted et tweed, prix régulier \$22 et \$25 pour... \$12.45

## Sous-vêtements d'été pour hommes à 39 cts

Sous-vêtements d'été pour hommes, la pièce... 39c

## Chemises de Sport pour hommes à 95 cts

Nous avons un magnifique assortiment de nouvelles chemises de sport que nous soldons depuis 79 cents jusqu'à... \$1.45  
Un beau genre spécial à 95c

## Nouveaux souliers "Just Wright"

Nous avons un nouvel arrivage de souliers pour hommes marque "Just Wright" que nous vendons aux prix de solde. Noirs et tanés... \$4.25

## Chapeaux de paille pour hommes

Nous avons un gros stock de chapeaux de la saison que nous soldons à partir de... 45c

## Cols de toile pour hommes, 50 cts la douzaine

200 douzaines de cols de toile, prix régulier 25 cts chaque, maintenant à la douzaine... 50c

## Chemises de travail pour hommes

Bonnes et fortes chemises de travail, toutes les grandeurs... 49c

## Bas de cachemire pour hommes à 23 cts

Bas de cachemire pour hommes, bonne qualité, de 40 cts, maintenant 23c

## Bretelles d'hommes à 23 cts

Bretelles d'hommes, qualité supérieure, de 40 cts maintenant... 23

## GARRETT & HORRELL

907 Avenue Centrale

A trois heures de l'après-midi, les enfants de l'école dirigée par les Révérends Sœurs de la Providence, ont, en l'honneur de Monseigneur, récité plusieurs morceaux, exécuté plusieurs chants qui furent bien goûtés de la nombreuse assistance.

Le mercredi matin, Sa Grandeur a bien voulu dire la messe pour les défunts de la paroisse; de nombreux fidèles sont venus à cette occasion prier pour leurs morts et entendre à l'issue de la Ste Messe un éloquent sermon donné par le Rév. M. Bréhé, qui accompagnait Sa Grandeur.

Le jeudi soir, Monseigneur est parti pour Bellevue. Nous avons fait notre possible pour rendre agréable le court séjour de notre évêque vénéré, au milieu de nous. Et comme appréciation de ses encouragements et des bénédictions qu'il a apportées à notre paroisse

nous lui offrons l'hommage de notre reconnaissance, l'assurance de nos prières et nous l'invitions à revenir encore bientôt au milieu de ses enfants tout dévoués de Domremy.

## Marché

## Prince Albert

BLE—  
No. 1 nord... 98  
No. 2 nord... 94  
No. 3 nord... 90  
No. 4 nord... 84

## Winnipeg

BLE—  
No. 1 nord... 110%  
No. 2 nord... 109%  
No. 3 nord... 105%  
No. 4 nord... 100%

AVOINE—  
No. 2 C. W... 46%  
No. 3 C. W... 45%  
No. 1 fourrage... 44%

ORGE—  
No. 3... 66  
No. 4... 61 1/2  
fourrage... 58

LIN—  
No. 1 N. W. C... 159%  
No. 2 W. C... 156%

## ATTENTION!

VOLAILLES  
BEURRE DE CHOIX  
OEUFs FRAIS  
LEGUMES  
chez

## S. FRANCE

Rue de la Rivière  
Coin 2e Ave Ouest

C'est l'endroit  
où on est le  
mieux servi, et  
où l'on trouve  
le meilleur  
choix

Venez nous voir

## La plus grande vente de chaussures

Puisque vous pouvez acheter ici les meilleures chaussures au-dessous du prix de la manufacture, c'est certainement le temps de les acheter aujourd'hui. A ce moment de l'année, nous réduisons les prix pour écouler le stock, et si vous prenez la peine de venir voir le VIEUX MAGASIN RUE DE LA RIVIERE, vous ne serez pas déçus, car ce magasin a toujours été fidèle au public.

ECOUTEZ BIEN, CE SONT NOS PRIX QUI PARLERONT

## Chaussures pour hommes

65 paires de chaussures en cuir de veau, Dongola et Box Calf, style à lacets ou à boutons, valeur de \$5.50, Spécial à... \$3.45

## Chaussures pour dames

10 paires de chaussures en cuir de veau et Blucher à boutons, valeur de \$4. spécial à... \$2.95

## Chaussures pour garçons

25 paires de chaussures en cuir Box Kip et cuir de mouton. Valeur de \$2.75... \$1.65

## Sandales pour enfants

Pour demoiselles, pointures de 11 à 2... \$1.05  
Pour enfants, pointures de 8 à 10... 0.95  
Pour bébés, pointures de 3 à 7... 0.85

## Chaussures d'enfants

36 paires, pointures de 8 à 10 1/2, en cuir Box-calf et Dongola, valeur de \$2.25... \$1.57

## Chaussures de demoiselles

21 paires, en cuir Box-calf et Oil Grain, valeur de \$2.75... \$1.95

Wm SHANNON & COMPANY